Royal
Academy
of Music
Library

THE SEAL WOMAN

GRANVILLE BANTOCK

163621-1001

Royal
Academy
of Music
Library

RB06/55/29

Royal Academy of Music Library

ROYAL ACADEMY OF MUSIC
163621-1007
LIBRARY

Presented to R.A.M. Library
by Sir Granville Bantock
January 1942

Royal
Academy
of Music
Library

Royal Academy of Music Library

ROYAL ACADEMY OF MUSIC LIBRARY

"The Seal Woman"

A Celtic Folk Opera

by

Marjory Kennedy-Fraser

and

Granville Bantock.

LONDON 295, REGENT ST., W.

Vocal Score.

B. & H. Nr. 20 C. 4. 10.

26 Wheelwright Road Edgbaston Birm

Royal Academy of Music Library

Characters

The Cailleach. (An old Crone)	Contralto.
The Seal-Woman	Mezzo Soprano
The Seal-Sister	Soprano
The Islesman	Tenor
First Fisher	Baritone
Second Fisher	Bass
The Water-Selpie	Baritone
Morag	
Three Swan-Maidens.	Soprano – Mezzo-Contralto

Act I

Scene: A rocky coast on an uninhabited islet in the western Isles of the Hebrides. Midsummer. A moonlight evening.

Act II

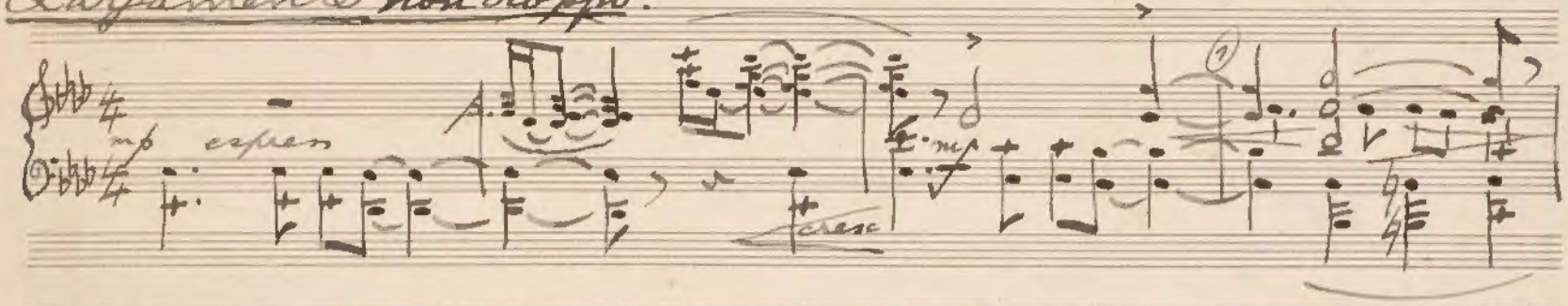
Scene: Outside the Islesman's dwelling. A late afternoon in summer. Seven years later.

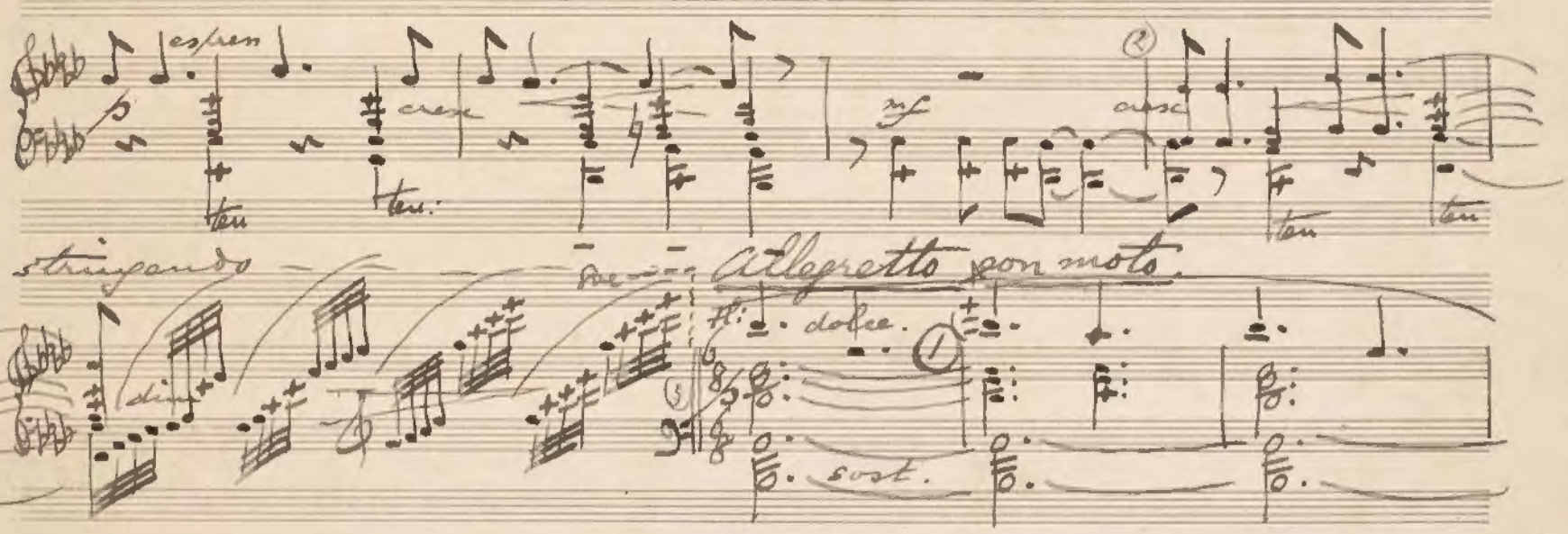
Royal Academy of Music Library

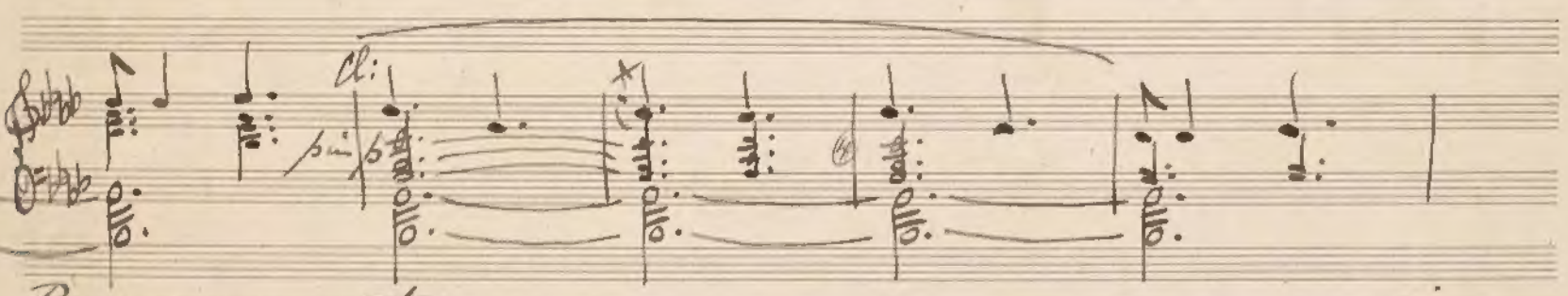
"The Seal-Woman"

Prelude

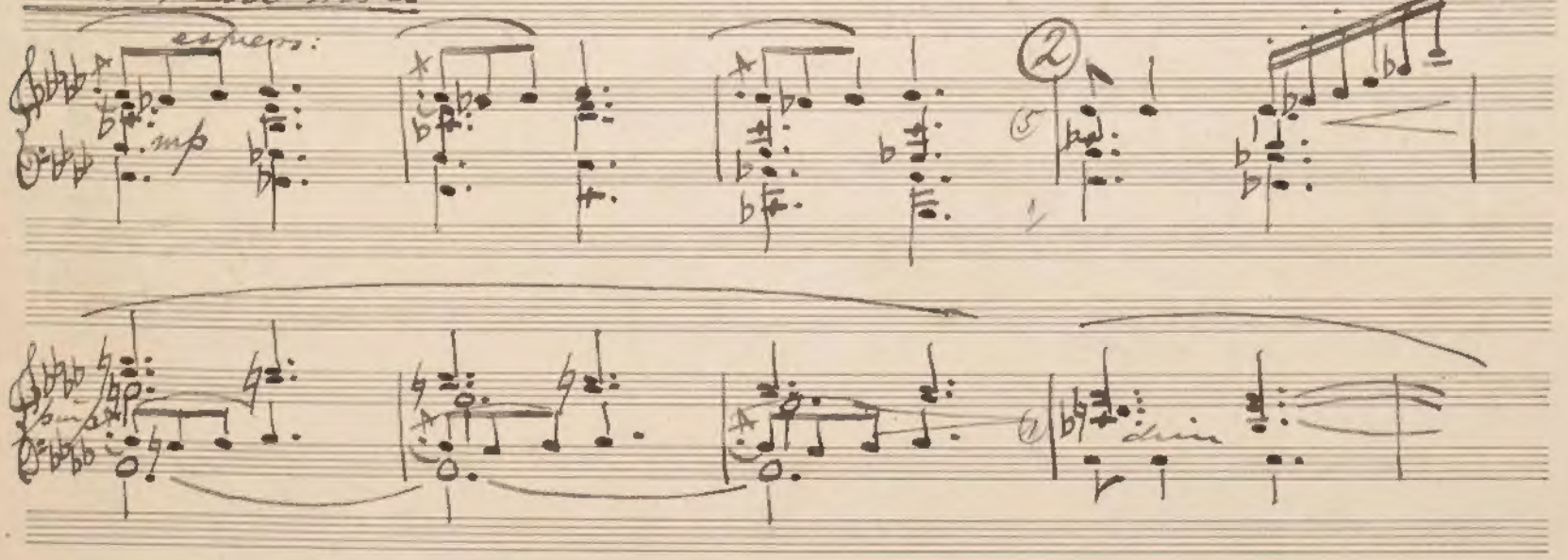
Larghamente non troppo.







Poco meno mosso



Royal Academy of Music Library

allargando

Sostenuto molto

Larganente (The curtain rises.)

4

sost.

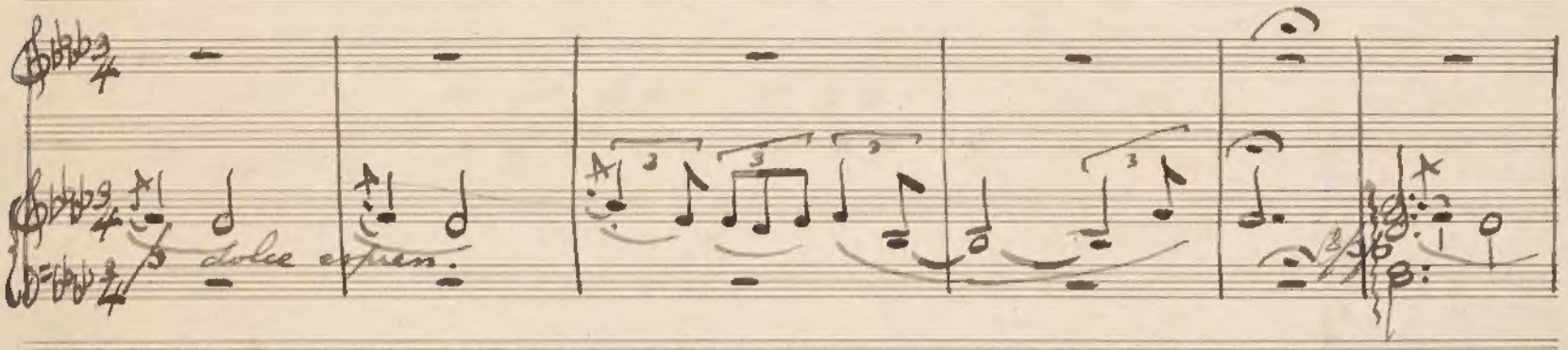
Royal Academy of Music Library

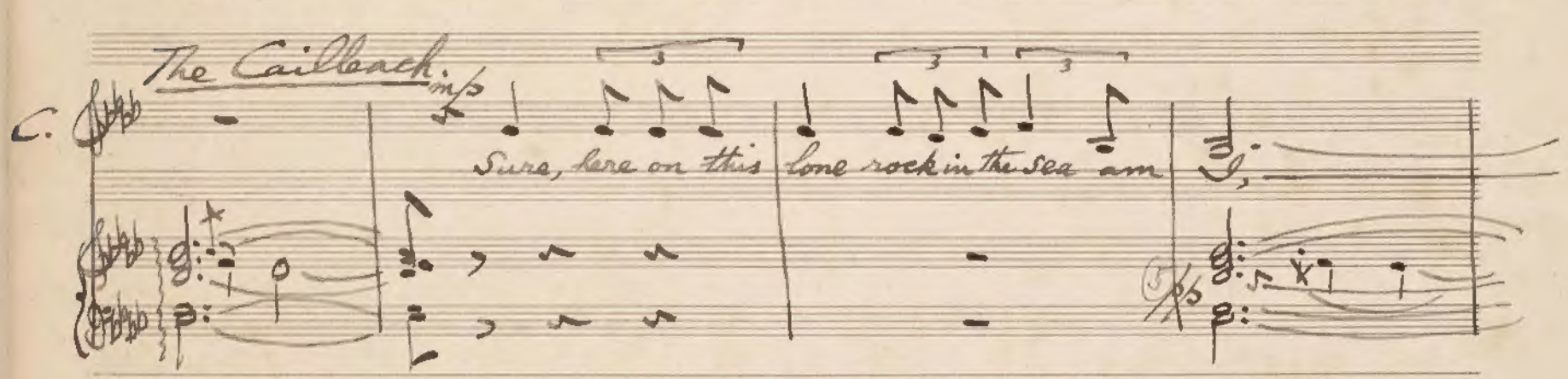
908 457 D.

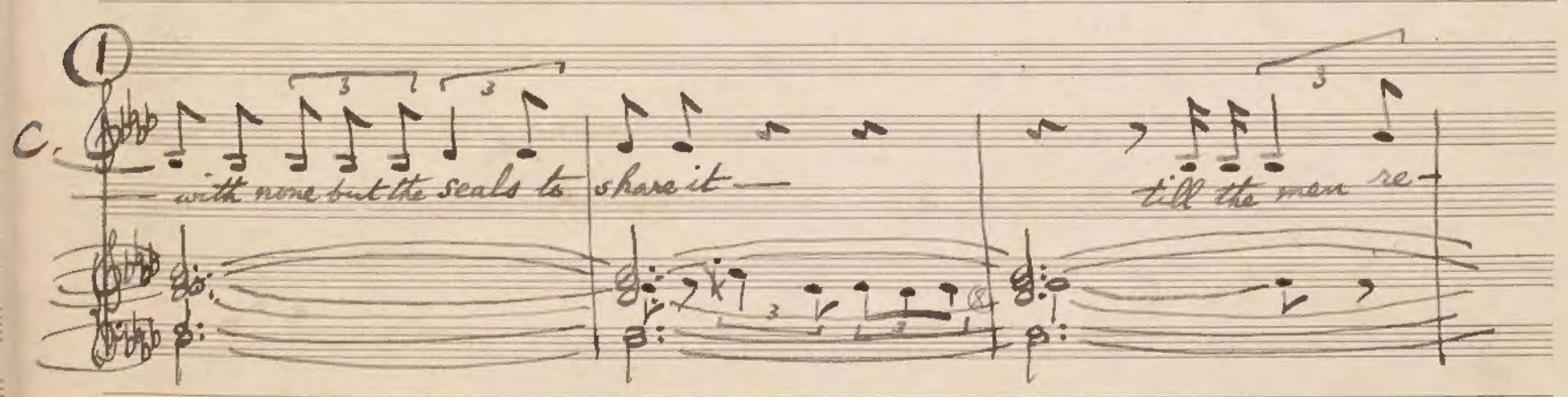
Act I

Scena: A rocky coast on an uninhabited islet in the western Isles of the Hebrides. Midsummer. A moon-light evening. The Cailleach is seated on a low rock in the shadow of a cliff, L.

Lentamente, molto rubato.







Royal Academy of Music Library

C. *turn.*

fmf *p* *But,*

C. *love o' my heart,— the seals are the child-ren of the Fair of Lock-Lann un-der*

Sostenuto

C. *spells.* *dolce.* *cresc*

Moderato

C.

Allegretto

Beau-ty, wis-dom and ravery were in their blood as well as in their veins, and that was why the

steps after the fa-ther-ly fashion, and ne-ver ceased at last, as soon as the

Animando

Più Andante

Seven long years did she spend with a namely ma-gi-cian a-learning of the black art, till

Sostenuto

she was as good as her master at it, with a woman's wit for-aye.

B & H. No. 2 7 7

2 REGENT ST. W.

C. [illegible] did not the terrible curse put her step-children under eternal spells,

mp as ren

C. [illegible] that they should be half fish, half beast, — so long as waves should beat on the shores of

misterioso

C. [illegible]

stringendo

ritard.

C. [illegible] Sea-lion. Sea-lion. Not worth the seed.

Canto molto sostenuto

mp p

sol in:

C. [illegible] Sire, — you could know — by the very eyes — of the seals

dol in:

C. [illegible] that there is joy in — in them.

dim

Vivace

C. ...e times in the hour, ...se seem at first to ...r a while, ...state, —

a piacere.

...wether they mid it or no. And if you were to

C. see one of them, as they should be always, you could take the love of your heart for

allargando.

C. that one; and if weddings were in your thoughts, sure enough a wed-ding there would be.

Largamente

C.

rall.e poco — rall. poco

C.

Lento misterioso

8

quasi parlando.

and the seals, — they say, — no cord at the snipes; And sure —

C.

K.B.

C.

— in this one sack I — sometimes think — I hear them — at their woes. —

Più mosso

C.

Sostenuto Molto ("The Seal-woman's room")

9

(con sordini)

The Seal-woman (with tr)

S-W

p
I'll - wan'd in the sea-rock brown an

10

S-W

in the flaun-ing white sun sand,

S-W

din
li
pp
lull'd by sat
room of

ritard poco a poco

S-W

sis could slum-ber sof part

a Tempo

12

S-W

espress

thee and me.

espress

13

S-W

pp

far a - way

dim

S-W

my own

espr

arms - ach

love

dim

rit

On the gleam - ing

14

S-W

white friend

Lies:

weeps, a - bi

Lies, and that the

cresc molto poco

S-W

cause of

all my

sor

Did slum - ber

deep

rose

rallentando

Più Sostenuto

S-W

bart - ter and

dim

mf

The Salt-Water thrust)

S-S

S-W

sempre

On the sa-vage

10

S-S

S-W

all I see

o'er the Sound

Over the

S-S

S-W

gleam-ing white sheen sand, o - ver

17

S-1

S-W

mf

I am un- til I cease

fp

each my loved one a- rain brown,

S-S

S-W

pizz.

Nor I am - ter

ea- ven deep

cre- scen- do

cre- scen- do

bet- ter

Tutti molto

S-S

S-W

thee and me,

dim.

dim.

dim.

dim.

ri- tar- dando

ri- tar- dando

morendo

Moderato

The maiden sat

Ah, ach! My bet-ter, pro-tect us!

(19)

mid cur-ry ma-ck to the Sea — of my heart.

Timpanist (Beat up and

(without coming gradually nearer.)

(20)

1. F. — Fit Fish — (attitude)
2. F. — and Fish — with o

* f nasal "y-a-e-o ee"

1. F. — Fish with o
2. F. — for the Sea is my

(21)

e t is ee - y, o

pronounce * "Ho - ee - ho ron yaily."

1st F.
2nd F.

ri - ver.

ri - ver.

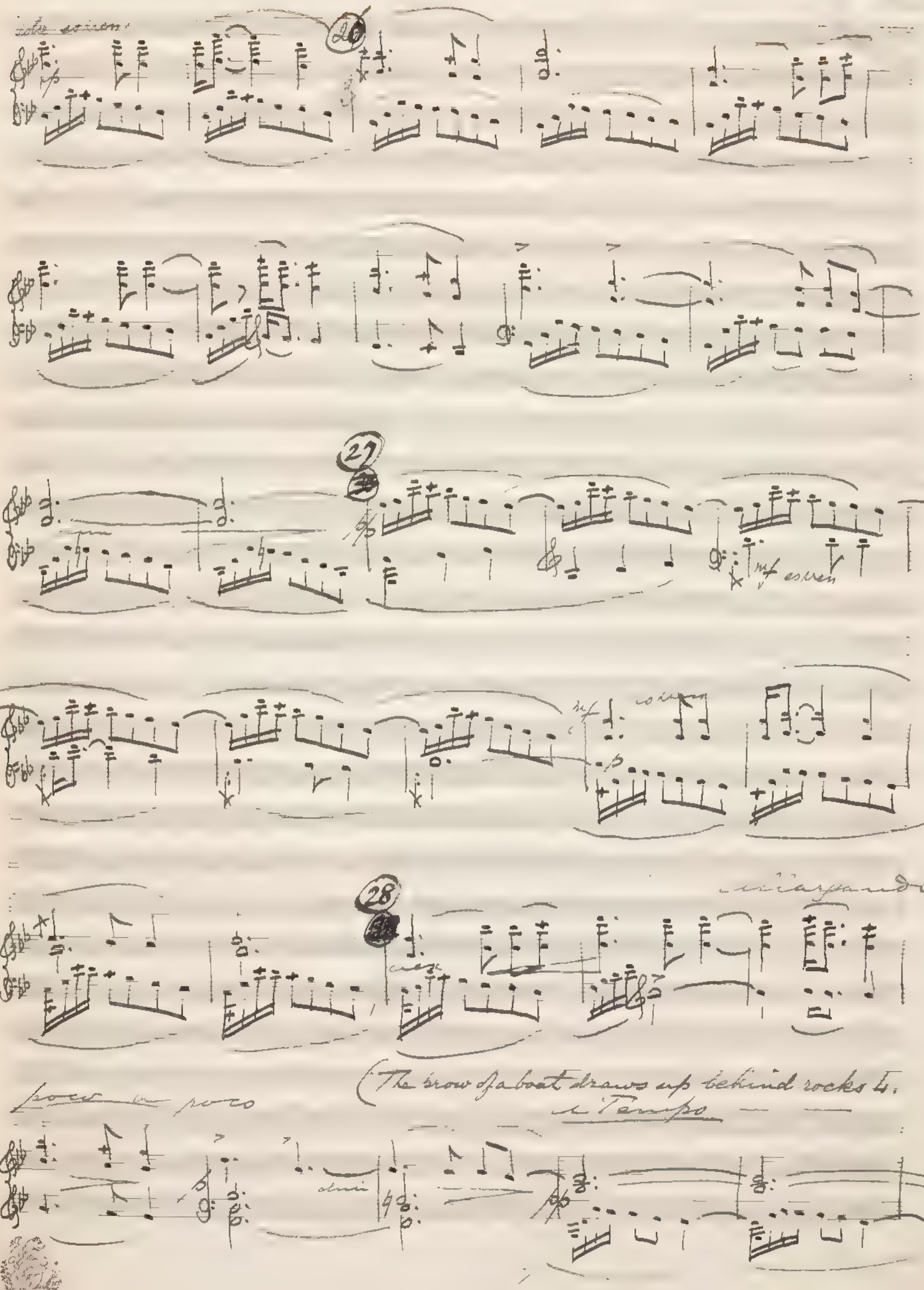
ri - ver

1st F.
2nd F.
Sur-ish o - ho
ne-er)
Sounds of lug-ging ca-bles der
skim-yles, o - ho
pp

4
1st F
2nd F
- ish o - ho
sin-kin bi-ces.
Sur-ish o - hi
pp

5
1st F.
2nd F.
Sur-ish o - ho
Sound of sea-men's voices
sing - ing is a
mf

molto poco
Cantabile
1st F
2nd F
sin-kin-ces.
arcato


26
27
28
mf espress.
cresc.
mf
cresc.
cresc.
(The crew of a boat draws up behind rocks L.
a Tempo
dimin.

(The Isles nearer and two Fishers step ashore.)

The Isles men. 21 Liberamente

f Quasi sorlante

Let's wait the time re ebb-ing tide when we must sail.

I Go ye eastward for your nets and fish-ing gear, while I go west to set my rush

I Ye. were we at the turn of tide. See that ye linger not.

Poco Largamente

First Fisher

1st F Lin-ger not? Ah, rea-son-er! Not we the singers. 'Tis by skill of the singer

sost.

1st F

ever with thy dreams and visions.

dim.

mf cantabile

Be this it inspires never.

Sostenuto

Second Fisher

2nd F

here shall be, sure, at turn of tide.

Not on this rare rock,

2nd F

threatening, roof set or nook

meno f.

(31)

Allegramente (cheerfully)

1st F.

2nd F

could we pass the night.

F. 1st F. (to the Lessons)

For thee, thy dreams and

allargando

1st F. Songs, and vi-s'ons — of fair sea-maid-ens! —

pia p.

espress.

Più moto

mosso sostenuto

1st F But if you would have seat — in the eat-ing-place, — and warmth, and music,

mf

mp

dim

(32)

fine

1st F and fairs and women by the fire, — see — that thou be

fare, — eventide and late or

rall. — — — Lento misterioso

(The two F. oboes go off. 4)

1st F if in that se — ate sit! —

p so rep

tem:

(The Islesman, turning to rock on feet, seats himself and begins to sing and

ease

sot.

sings to appease casting it from the Seal-Woman's Rock at the far end of

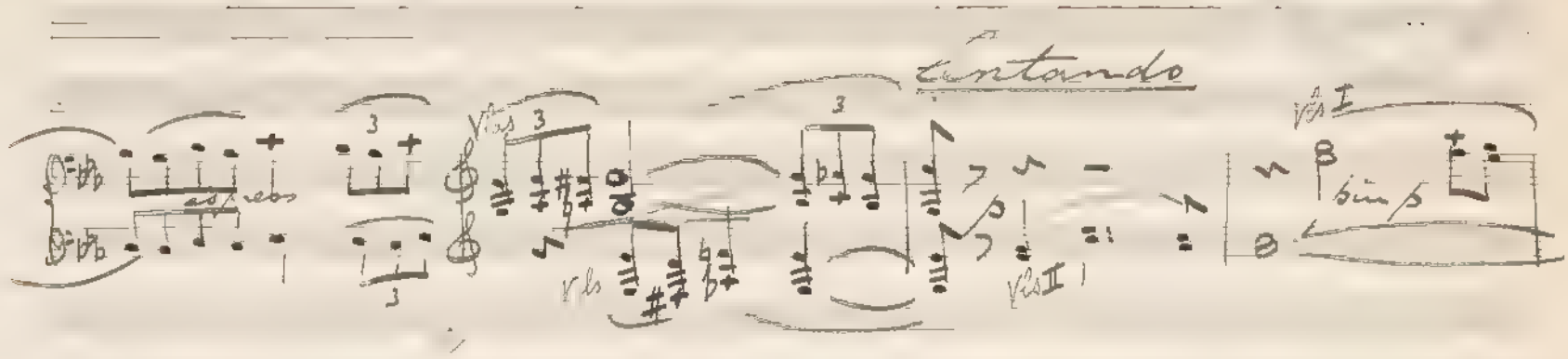
Più lento

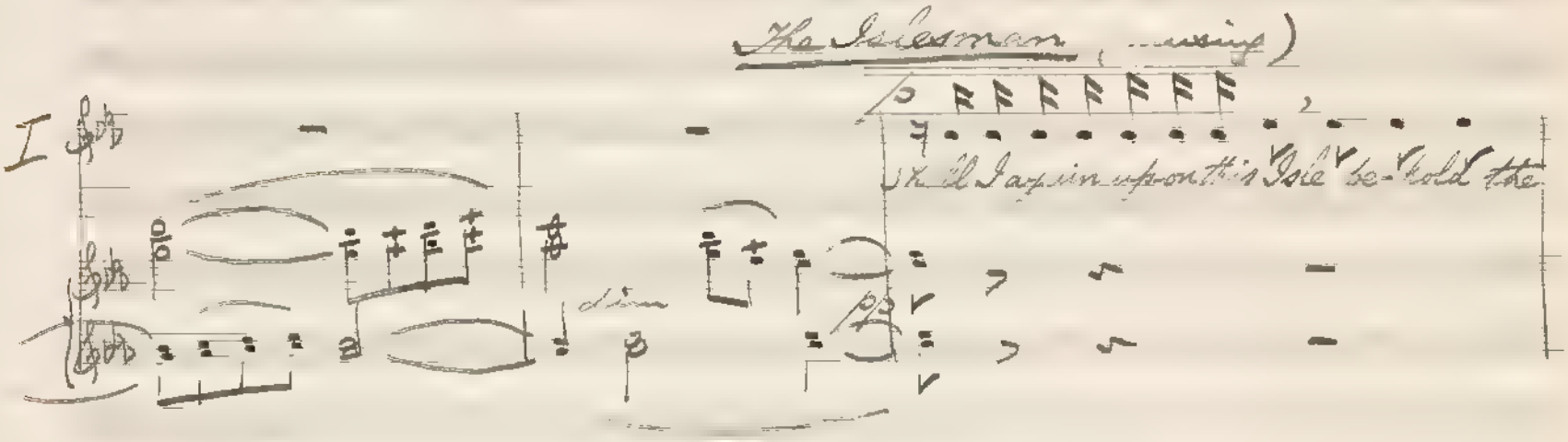
(Love-Undoing

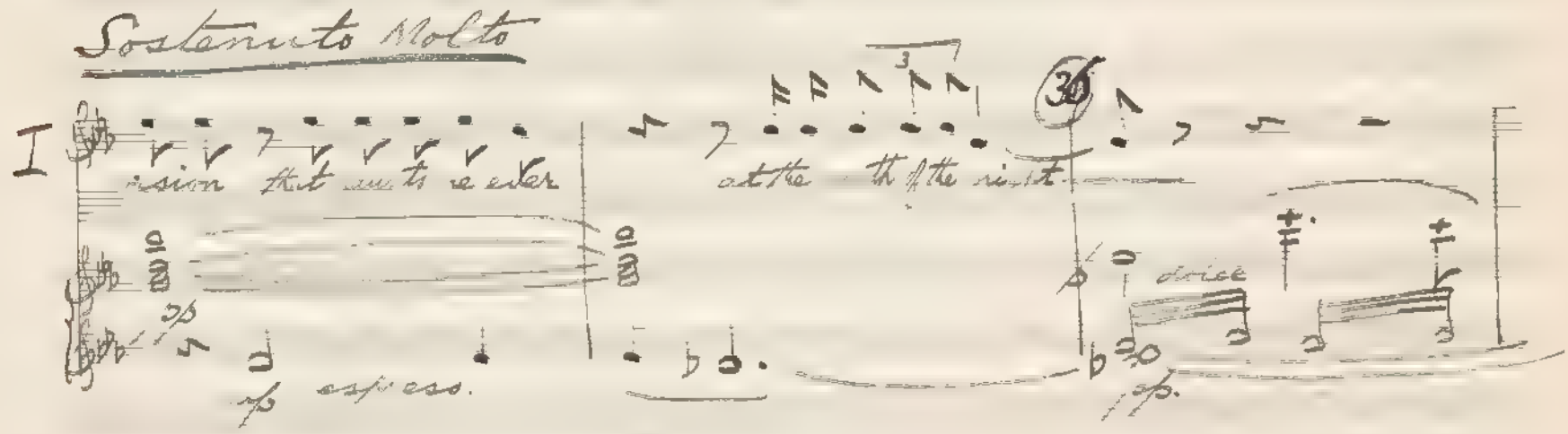
the Isle.)

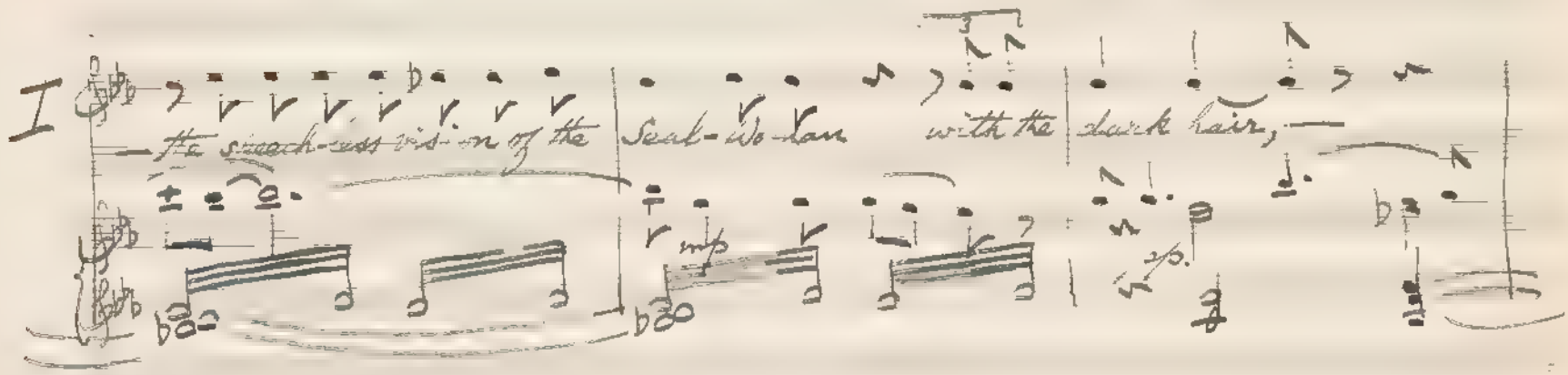
volubile

as then


Tentando
Vcls I
Vcls II
Vcls


The Salesman (musing)
I'll I pay in upon this Sole to hold the
I
dim


Sostenuto Molto
I
vision that use to be ever
at the th of the night
espress.
dolce
pp.


I
the smash-ess vis-ion of the
Seal-Wo-man
with the
dark hair,
mp
pp.

I

b-ue eyes, and sea-blue in her wondrous eyes

dim

dim

(dreamily, ceasing work)

(37)

I

eyes sad wok sad love in mine.

dim

cresc molto.

I

Do you love me? Tell me you love me?

stringendo. *a Tempo*

I

38

Risoluto

Poco animando

(He resumes his work.)

I

But the tide waits for no man.

rallentando

39

Allegretto cantabile

("Tricky Love Life")

I

Folie

Sir e - ro ran o, sir re - ro ran

I

i - mir - me o - mu o ho - ed am I with - out

I

tha. ye - ars

I

lone - ly, dear - late heart, Back the night or wild the sea, By love's

I

light foot finds the old path - way to dis - tress, dis - mir - me

I

ro ran - o, Cair me ro ran i, Cair me

I

ò — u o - ko, ud un I thant tas.

mp

Larganente

I

mf solem

Thou'rt the mu - sic of my

rese

Ped

(He rises to his seat and goes off R, carrying the net with him)

I

heart,

dim

f, oh, cruit no chridh, Non of guid-ance by

di

Ped Ped Ped

* "cruit no chridh."

without

I night, straight and fair 'tis to me. Sir me o vum

I o, Sir me o vum i, Sir me o u

Call: poco a poco

I ko, Sad um I ith-out stea. s t rit. orando

Con moto grazioso

I rall: strig:

(The Seal-Woman and her two sister ones dance around the rocks, & with

a Tempo rall. string. a Tempo The Seal-Woman

S.W. mf

Inn

fine

da

as ten.

graceful swaying movements sing alternately the theme of the Seal-Woman.)

45 Allegro The Seal Sister legato

S.S. with vid. mf

S.W. da, Inn do, Inn da, od-ar da Inn da,

sautez

(I cry with my sister)

S.S. In do, da od-ar da

S.W. Hi-o dan dao, Hi-o dan dao,

46 légère.

S.S. ning o dan do, hi-o dan dao, hi-o dan dao, od-ar

S.W. hi-o dan do, od-ar da

*) sing "Yu-n dar, Yu-n d r, ot-ter dar"

dao = the f ch "eaux"

N.B. The words & music have special emphasis.)

S-S
da
giojoso
S-W
Ioun da,
Ioun do,
Ioun da,
od-ar da
(47)
Allegretto con grazia
S-W
rall. - - - string.
a Tempo
rall. - - - string.
a Tempo
poco allarg.
Ioun
da
(48)
Lento misterioso
The Cailleach
parlante e molto rubato
S-W
Good Be-ing of the Gra-ces!
The Seal-Women stam-selves

They come a-shore in the moon-light.

mens p.

pizz p

Ma-ry Mother and St. Michael, Herdsman

Patrick and Milkmaid Bri-de,

sain and save us ever.

rese

44
52

Animando

esprez.

Would that the men might re-turn!

Ped

Ped

rall. — Con moto grazioso

dolce

Soavemente

S-S

The Seal-Sister

f espress.

Hao mus eil-ya vo-lee, Ly yu ro va-lee,

s at.

S-S

Hao mus eil-ya vo-lee, Ly yu ro va-lee,

ad lib.

rall. — Poco Animando

J-N

dolce espress.

* resonance Her rer.

B & H. Nr 20. C

LONDON
REGENT ST., W.

Soavemente

The Seal-Woman

S-W

mf espress

Hao rao nail-ya vo-lee, Lyo — lyü ro va-lee, Hao rao nail-ya vo-lee, L

s st.

57

giminando

S-W

— yo — lyü, ro va-lee.

mano

cresc

sost.

Consultazione

The Seal-Sister.

S-S

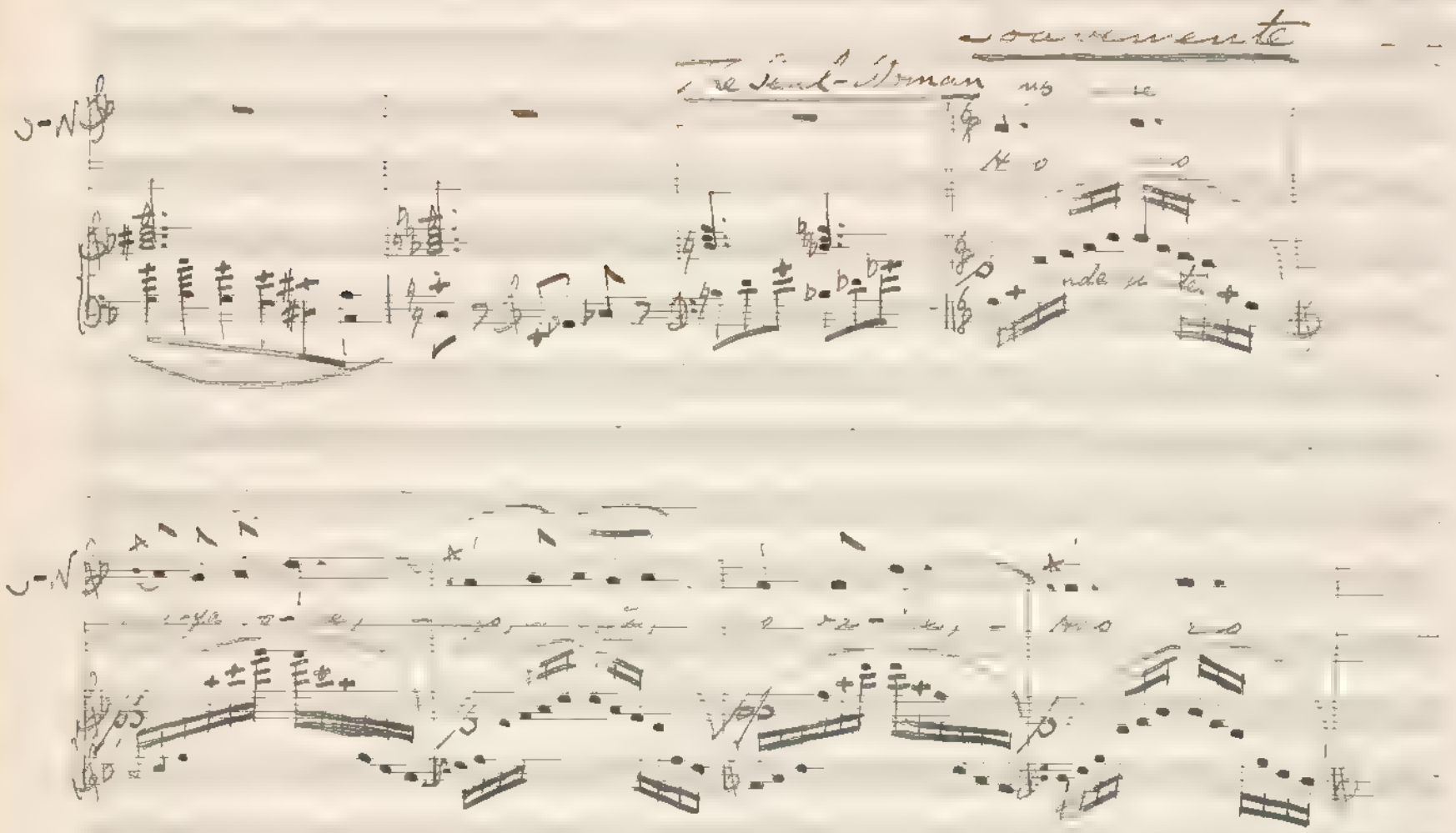
Hao rao nail-ya vo-lee, lyo, lyü ro va-lee, Hao

52

S-S

rao nail-ya vo-lee, L — yo, — lyü ro va-lee.

mf


Tempo I^mo
Poco espressivo

(The Sea-Call of the

Affrettando

rall. - - -)

Animato

Second Fisher (without)

Ho

o - i!

mar.

two Fishers is heard without as they are returning.

Più moto

2nd F

57

Ho - ro - i!

Ho - ro - i!

1st Fisher

Ho - ro - i!

1st F.

Meno allegro

(55)

1st F

(56)

(57)

58

accel.

Poco Sostenuto

59 Second Fisher (without, but nearer)

2nd F. Ho - ro - i!

First Fisher (without, but nearer.)

1st F. Ho - ro - i!

Stringendo.

1st F.

cresc.

Allegro Commodo

(Enter the First Fisher L)

1st F.

First Fisher. mf

'Tis as I feared.

(to the Laitleach)

1st F.

He dreamer, hath he not re-turned?

De-layed he long ere mid-nite

Laitleach slowly nods his head.

Lento Sostenuto

(61)

1st F.

et re-mit re-ward to sit by the rock?

Fine

Decrescendo

1st F

in - to drauns of that Bay - mid - en, — of whom he

ev - er sings? —

(Enter the Second Fisher to)

stringendo

Poco Animando

(2) Second Fisher

2nd F

The time — is in the turn

I'r mate or fere?

Largamente Sostenuto

2nd F

put the in - to the boat,

2-F

for we must en-ta-ve lim-be-kind.

sim p

Liberamente.

Thou can-st or-stand the night

2-F

on this cold rock.

63

for lin- we still re-turn at

morn-ing tide!

35

(The Caillagh hobbles to the boat, and is there lifted in by the First Fisher who has been

poco accel.°

preparing the boat for departure. By this time, the Fishers give alternately the Sea-Call,

Liberamente, quasi ad lib:

First Fisher

1st F.

Ho-o-i. Ho-o-i. Ho-o

after which they pause to listen, and hearing no reply, set out on their return voyage.)

Meno mosso

64

1st F

2nd F

Second Fisher

Ho - ho - i! Ho - ho - i, Ho - ho i!

Accompaniment

Animando

First Fisher

f

Ye-hey no more.

O'er the sea. "For the Isles my heart is sear-

Rall. molto

cresc.

(Exeunt Fishermaiden and Fishers)

Tempo primo

65

1st F

66

1st F

"Ye - he - o - e"

Send Fi...

For the...ly ... is war... - ly ho - ro,

67 Con grazia

Cantabile

68

rall. - - - Molto Sostenuto

1st F. First Fisher

2nd F. Second Fisher

(in the distance)

(in the distance)

my heart is wea-ry, o

69

2nd F

Con moto grazioso

Lo-ving:

(The two Seal-Women rise again from behind the rocks and watch the rapidly disappearing boat.

allargando

stringendo

a Tempo

They both come forward, and place their sea robes by the rock.)

allargando

stringendo

Allegretto

S-S.

The Seal-Sister

her sails the boat, that

S-S

— ris off these mortals from our isle.

(7)

S-S

Ca, — leave we our sea-shins by the s ore. —

S-S

No mar have we that mortal scum may take from us.

(72) sim p.

we are a-lone.

ritard — — — lento molto sostenuto

S-S

here it us, stay. — it se-ing earth-orn omen.

S-S

Sun - - -

74

Tristezza

Silenzando

75

Animando

(She sings very gaily.)

S-S

no dust nor sun

Tranquillo

The Seal-Woman

S-N

sis-ter mine, do thou dance in the moon-light with

S-N

it-tle sis-ter of my

Meno mosso

S-N

heart, dear sis-ter, sing for the sea-folk, the sea-ter-kel-lie's song!

S-W

diminuendo

Beware thou put no trouble on him, lest he put sor- row on us!

s.ord.

mf espress.

Solenne

quasi parlando

Sit at this our ... tso-ny gaze, ...

pp

s.ord.

J-N

co-ven

as the Je-es took her ver-se-on

yo th th-den hair and laugh-ing eyes, and ie a dar-ter

dim. poco a poco

as-sien

-k-ie, and she t is-ing t,

th-r ear

-nd a l-g,

DEPOSIT

S-W

78

and finding the mark of travel a-bout his elk, she discovered the truth,

S-W

Meno Mosso

and fled, swiftly pur-sued by the

S-W

Più cantabile

and the forlorn Kel-lie sits there 'neath the

S-W

79

rock, lulling his babe and calling to the mother, hoping to lure her a-gain back to the hearth.

W. K. [illegible]

S-W

The rock becomes transparent and

Tempo rubato

dispersando.

80

W-K

rises across the [illegible] Water-Kelpie, a strange sea-creature clad in sea-weed, nursing and caressing

The Water-Kelpie

mp espress

W-K

A - vore, my love!

A - vore, my joy!

mf

dim

mp

kiss babe.

81

W-K

To thy babe, anon, And trout-lings you'll get at the Loch.

A - ko - ki,

A - ko - ki,

ten.

ten.

W-K

A-ho-ho-an! A-ho-ho-an! A-ho-ho-an! A-ho-hi! A-ho-hi!

tenero

dim

Con Anima

W-K

re-y cart! Ha yelt is lark! Sat-

Volante

Non tanto

W-K

ind heavy, pera's pur-s sie eth the sack.

nasale:

A-ho-hi! A-ho-hi!

W-K

A-ho-ho-an! A-ho-ho-an! A-ho-ho-an! A-ho-hi! A-ho-hi!

naturale

W-K

W-K

W-K

Meno mosso

W-K

core, my heart!

My grey old mouth touching thy sweet lips, bake, And

a Tempo

W-K

se singing sups to thee by Ben Jonch-kie.

ah so-ni!

ah to-ni!

Calt. -- a tempo

(8)

W-K

o-o-o-m!

o-o-o.

rando.

(Da vici ya les grun dyat.)

W-K

87

Lentamente e molto rubato

lunga

affrettando rit: accel° molto

88

Tempo I°

Tak-Roman

S-W

Rubato molto

S-W

89

Ostinando

Tempo

S-W

S-W

88

affrettando

S-W

S-W

Ostinato risultando

Animando.

The Seal-Sister

S-S

(89)

S-S

Poco Larguente

Allargando

(40)

Andante con toffs

S-S

wit-ti-sh.

with thy love-mad-ness be

S-S

stron-ger than the Sea-mad-ness that is born with us, and ev-er re-turns?

Con Spirito

The Seal-Woman

Più Andante

S-S

Fear naught, O lit-tle

S-W.

(41)

Strisciando

sis-ter! — too deep the Sea-mad-ness within my heart.

Allegretto grazioso

S-W

mp dolce

The Mer-maid — if she love a mor — — — tal,

p espress

mp

espress

S-W

wy-on to her wild — as she rocks it — in a co-ra-cle of sea-weed —

smiles

mf

ten.

(92)

S-W

on a sunk-en reef — 'neath the wa-ters — of the bay.

ten.

ten.

affrettando

S-W

rall. — — —

Lento

Sostenuto Cantabile

mp

B-tif-ul, — Sea-Wo-man,

dim

S-W

73

wie wy-se-lf to mor tal lov-er, wo leave must I

S-W

then he t ud-ing sa to ie rd ork with im

S-W

94

as r. in the tired, ard rock.

Rindentando

ff

ind of he

S-W

hide my skin, volante never can I re- turn to the

sempre

mes-sen-ger. sean-teous sol-ess of the

rall. poco a poco.

S-W

25

sea — wa — ter.

dim. poco

Con Allegrezza

The Seal-Sister

S-S

mf

what of the dark Islesman — he saw thee bathing in the

creek,

scintillante

and took the love of his

S-S

last — ne a-core — on the — ck of the

dim.

Piu mosso

S-S

S-W

Seal Wo-man?

The Seal-Woman

Speak not of him

cesc

sat

Molto rubato

S-W

the thought of him dis-turbs me

Dance thou in the moon-light!

rall. poco.

Andantino

Allegretto con grazia

S-S

The Seal-Sister (with a slow mysterious movement)

coming to herself

"Up ver the

S-S

98

roam o' the waves; On reefs of sleep, Dream-ing in dew-mist. Seals o'er-head thy

S-S

deep s.a-bed from ei-vers dread Se-cure-ly guard-ing." Pi-ty thou art not

A piacere, ma

(to her Sister) mp con gusto

sat.

poco animando

rit.

ren-maid ten might'st thou wed im, and yet we

allargando

19

sat.

poco a poco

A Tempo Andantino

(reducing rés swaying movement)

S-S

naught of woman's cares and toils.

espress.

tribe.

S-S

cantabile

mf espress.

S-S

100

a Piacere

mf

Yet

avec

S-S

ritardando

Più mosso, ondeggiante

A maid - en knows not the double joy of the Seas,

mp

S-S

Molto Sostenuto

(10)

mf

the joy of the strong

sonin - ority,

sost.

Allargando poco a poco

S-S

sim. dolciss.

and the beau-ty of so- man-hood.

Andantino Cantabile

S-S

(as in evening to herself) (102)

"Moo-lite's ran of the moon, Wild luck of the sound, By thee re-vast-ing

S-S

Moon-lite's ran of the moon, Wild luck of the Sound, Ah- near thee vast-ing."

Affrettando con anima

S-S

By Ma- saaan-an, who rules the sea, I swear, that

sost.

Ma- naan- an who

BOOSEY & CO LONDON REGENT ST.

103

S-S

Seal — could I rather be — than Mer-maid

Crescendo

S-S

a mere earth-wo-man.

104

esh. ress.

Allargando poco a poco

The Islesman spears quietly in the rock, beneath which they have their lea- [illegible] the robes [illegible] lea- [illegible] are by

105

and sees the Seal-Women before they are aware of his presence. The Seal-woman turns in alarm at beholding the Islesman, and seek to hide themselves.

Con moto agitato

Poco meno allegro

Largamente Sostenuto

The Islesman (166)

Sea - en-chant-ment.

Love -

Affrettando

liest blood-drop!

Born - 'n my wo-men

Lentando

(107)

Mm

ttes un-der

Più Lagniente

cresc

I. spell's? — See — ing ev — er mi — ne

sost:

I sound on — ing!

sost

Allargando e poco a poco

dolciss:

I tion love — liest (108) "blood — drop" — a — mong wo — men born of dreams!

sost:

Con moto agitato

No Sat — ur — ni — an

I nun g the Isles. came not

S-S

near-er. Leave us in peace, and by the Lord of the Sea, we will pro-tect thee

suppliendo

cresc

poco a poco

Poco Lentando

S-S

in storms, and watch o-ver thee in sea pe-ri-ls,

dolce.

sost.

rallentando

S-S

and bring thee ev-er safe-ly when sea-dan-ger threatens thee in-to the qui-et

pp

dim

Tranquillo.

S-S

I

ca-la. The Islesman

(advancing towards the Seal-Women)

fear me not, Sea-maidens, a mor-tal

sost

ca-la = Harbour

B & H Nr 20 c.
4 12

170.

(10)

cresc

sin-ner — sole mor-tal — on this lone rock — left by the re-morseless

cresc

Recit.

He steps on the sea

literamente

Fire-cat-Wo-man

with a cry of dismay

tide. Who are you?

Ah! mor-tal

ova

cresc

S-W

torch

I fire not,

our axes of en-chant-ment.

cresc

estres

estres

He vacuum

as if in a dream

eja

What are you? —

Who are you? —

Where am I? —

Lentamente

I. Is this a dream?

Andante misterioso

The Seat Woman

S-W I man of the Isles — of the child-ren of the Fir of Lock-lann are we

S-W un-der Spells, and so a-main, as long as waves shall beat

Animando

The Islesman steps forward

S-W on the shores of Loch-lann.

72a

and lifts the seal-skins. The Seal Women give a cry of alarm.

Più Lento

(113)

I

The Seal Woman.

Seal-women

Più Lento

The Seal Woman. sup

S-W

I.

Seal-Wo-men are we, torn 'twixt Sea-

— are ye? —

f con ira e tormente

espress.

72b

S-W

-ing-ing and earth-ing-ing.

Forza espressione

If mor-tal-i-ty we could re-

as ren.

lim

Andante con moto

(11)

S-W

-ning, three times in the year,

when the moon is full,

if we re-turn to our mor-tal state

S-W

hether we ish it or no.

If mor-tals we could be ons,

af-ter seven years re-turn we

long

Poco animando

S-W

to the sea,

hether we ish it or no.

3 ty, and if the tle

S-W. ring of Lochlann are we un-der spells, nd so re-main as longes wavers shall beat

Largamente
(116) Sostenuto

S-W. on the s-ves of Loch-Lann.

The Islesman steps forward and the seal-skins. Cry of alarm

The Seal-W. in

Più Largamente

Piacere

The Seal-Woman.

S-W. I The Islesman Seal-Women are ye!

Seal-Wo-men are we torn 'tis at Sea

dim

115

S-W

of ma-ket ut thou hold-est so it-held, then ev-en in our Sea-nad-ess can we ne-re-turn

Al Tempo, Andante con moto

The veal-Sister

S-S

S-W

to our Soul-kith nd kin.

mf

dim

Isles, touch of our sea-skins,

S-S

or do so, but to give them back to us.

dim

Should I ot vitter on the cold

Poco allargando

116

S-S

love ek? Is pod-ess in the

dolce espr.

A stron-ger than love?

Then, ive us back ur magic strings.

74

Allegro moderato

S-S I

The Islesman (to his Seal-Sister)

Maid-en — most fair and fa-vour, who could re-sist

accel.°

Allegretto Vivace rubato

I

thy gen-tle lead — ing?

accarezzevole.

(17)

espress.

poco animando

I

why wouldst thou swim a-way — to thy sea-folk? — Mor-tal

(18) f con tenerezza.

75

poco meno mosso,

I

man would love thee ten-der-ly, — aye, passion-ately — and no more would the

mf es nen

mp

e in allargando

I

Sea — call — in thy blood — stir un- — est with-

(114)

A Piacere

The Seal-Woman (to the Fisherman)

A Tempo, Allegretto

S-W

I

Bid her not stay. — in thee.

mp

S-N

mf

for her the laugh — ter — of sea

(120) cresc

free

poco animando

S-W

ges, and the swirl ing joy of the

Con moto agitato

S-W

curl ing curve-ates

(121)

S-W

El- when Ma- naan- an sets his storm-birds riding

con poco

S-W

throbs through her veins the pulse of the sea- blood

ritard.

122

S-W

dim

poco

rallentando

S-W

Give us back our

sost.

più

Solos

Strings.

Ped.

Poco Largamente.

The Islesman

I

p

O

pale, dark

wo - man of the

mf

espress

123

I

sea,

long

have I wait-ed for

thee.

To no

espress.

BOOSEY & Co.
LONDON
295, REGENT ST., W.

I

...or-tal woman ever le love of my heart, but to the

I

vi-sion of thee, to thee

I

(124)

Must thou not save for me

I

Re-ost — ca-ssis-ip sea?

Ritenuto *a tempo*

I *Canst not for-get the great sea sounds?*

più f ostinato *volando:*

I *Canst thou not take up life with its cov-ing toil?*

(125) *L'istesso tempo* *Appassionato*

I *Canst thou not hear a woman's lot for love's sake?*

cresc *cop en* *dim*

E. & L. Ne... ...d.

Con moto agitato

The Seal-Woman

S-W *mf* *Tu-pit-e-rut!* *Tu-pit-e-ro*

more. *ly sis-ter,* *Sa-kun-a-jin-it-he re-taasa*

(126)

poco stringendo.

a Piacere

The Seal-Sister *mf*

S-S

S-W *that we may swim a-way to our home be-low the waves.*

(coaxingly)

S-S *if thou wouldst have good fish-ing,*

Più moto

dolce

re-turn to us our skins, *and we will ev-er throw*

Ped. Ped. Ped.

Animando

(127)

J-S

I

in - to thy cot the voice of the Sea-Woman. The Fisherman

Ped. Ped. *

Poco Larghamente

and softer ears thy the arm of the Sea-Woman)

I

ratico.

tee. it not re-leave.

p

es-sen-ziale

I

mf

es-sen-

3

rose-mary. for you

lost. I just upon me.

we — I can- ot,

es-sen-

I

in tenerezza

un-less thou. it mine it to wed. e.

dolce.

p

sat.

e - ter - nal!

rose

eyes-ten

(128)

poco allargando

I

cresc

es sen.

a Tempo, un poco ritenuto

sforzando

I

Sva

ritenuto

molto

f

very light-hearted,

Con, un moto

I

cantabile

to ease the

very staccato

a Tempo, un poco ritenuto

(129)

I

cresc

marc.

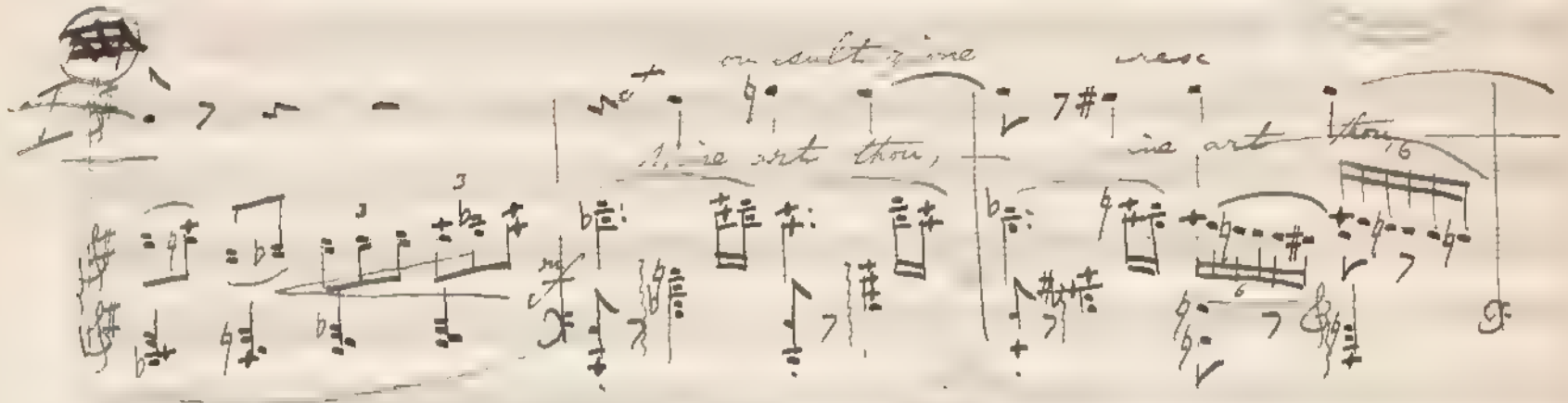
dolce

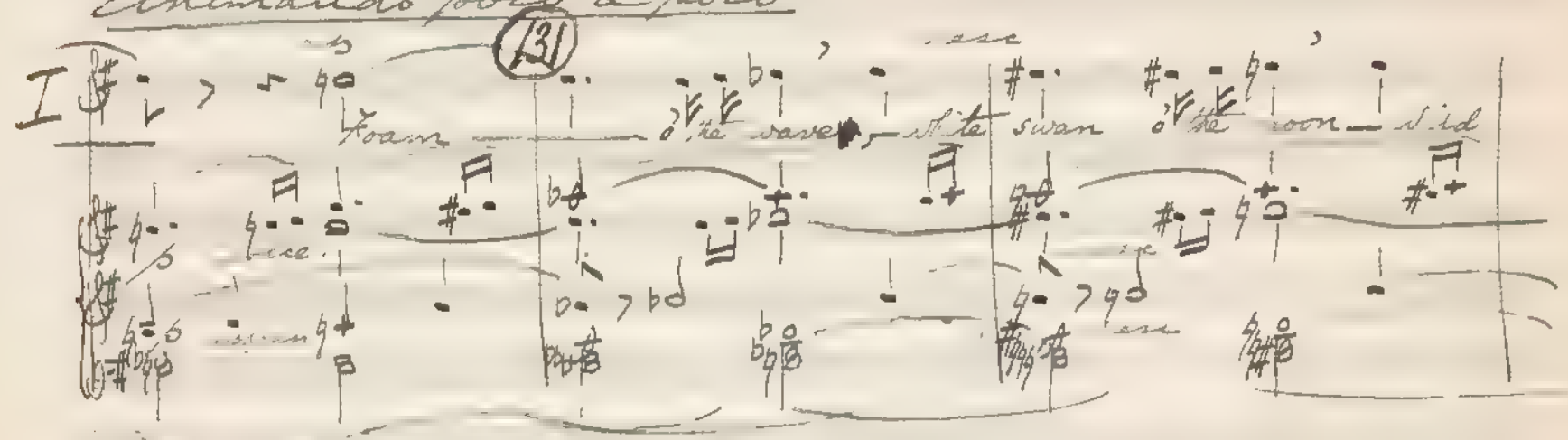
I ask that I love thee, now

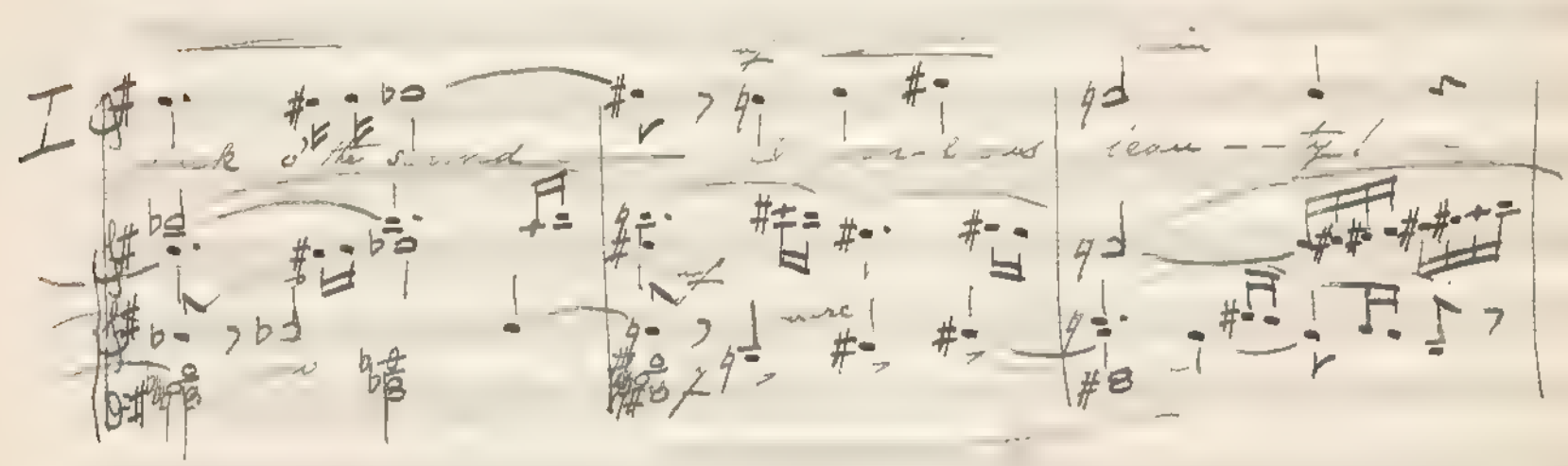
Più moto, con amore

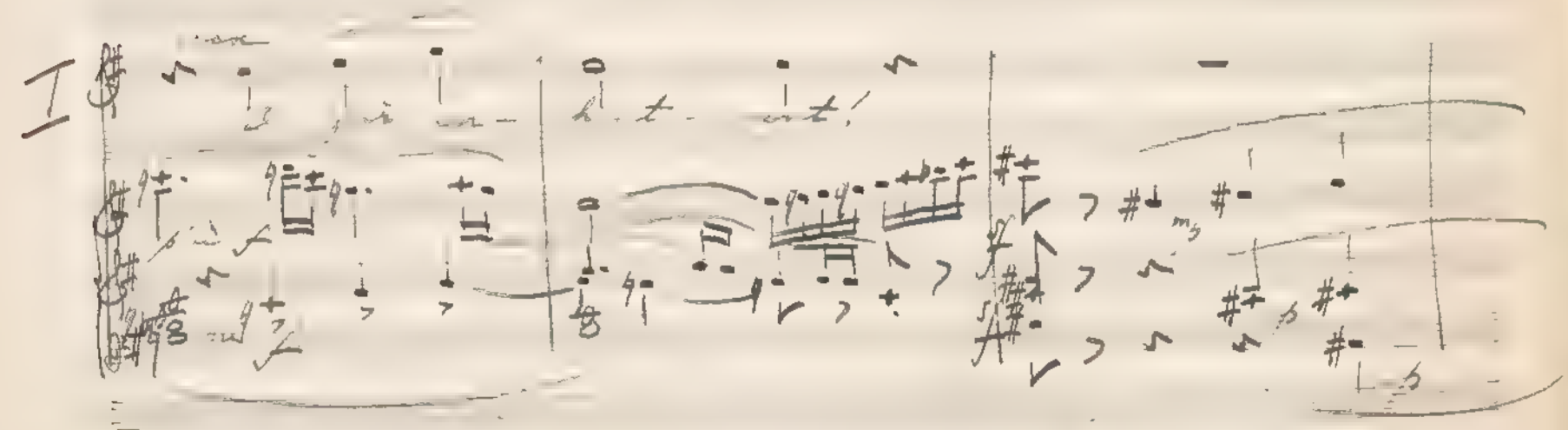
I that thou art mine!

I de-si-red dom-inn of the Sea!


cresc
O soul thine
O, fair art thou,
fair art thou,


Animando poco a poco
131
cresc
Foam
white swan
white swan
O'er the
O'er the
wave,
wave,
soon
soon
sad
sad
face
face
swan
swan
sea
sea


I
O'er the sea
O'er the sea
O'er the sea
O soul thine
O soul thine
O soul thine
fair art thou,
fair art thou,
fair art thou,
O soul thine
O soul thine
O soul thine
fair art thou,
fair art thou,
fair art thou,


I
O soul thine
O soul thine
O soul thine
fair art thou,
fair art thou,
fair art thou,

Andante

133

I

Lo - a - tou. tou. tou. tou.

mf pp

If thee on - ly thee I'm

134

I

swear - ing, If thee on - ly thee I'm dream - ing, O dear white

ff pp

135

I

love I sweur by sun and moon a - bove That for thee on - ly I am

Molto Sostenuto

Partial-Woman 136

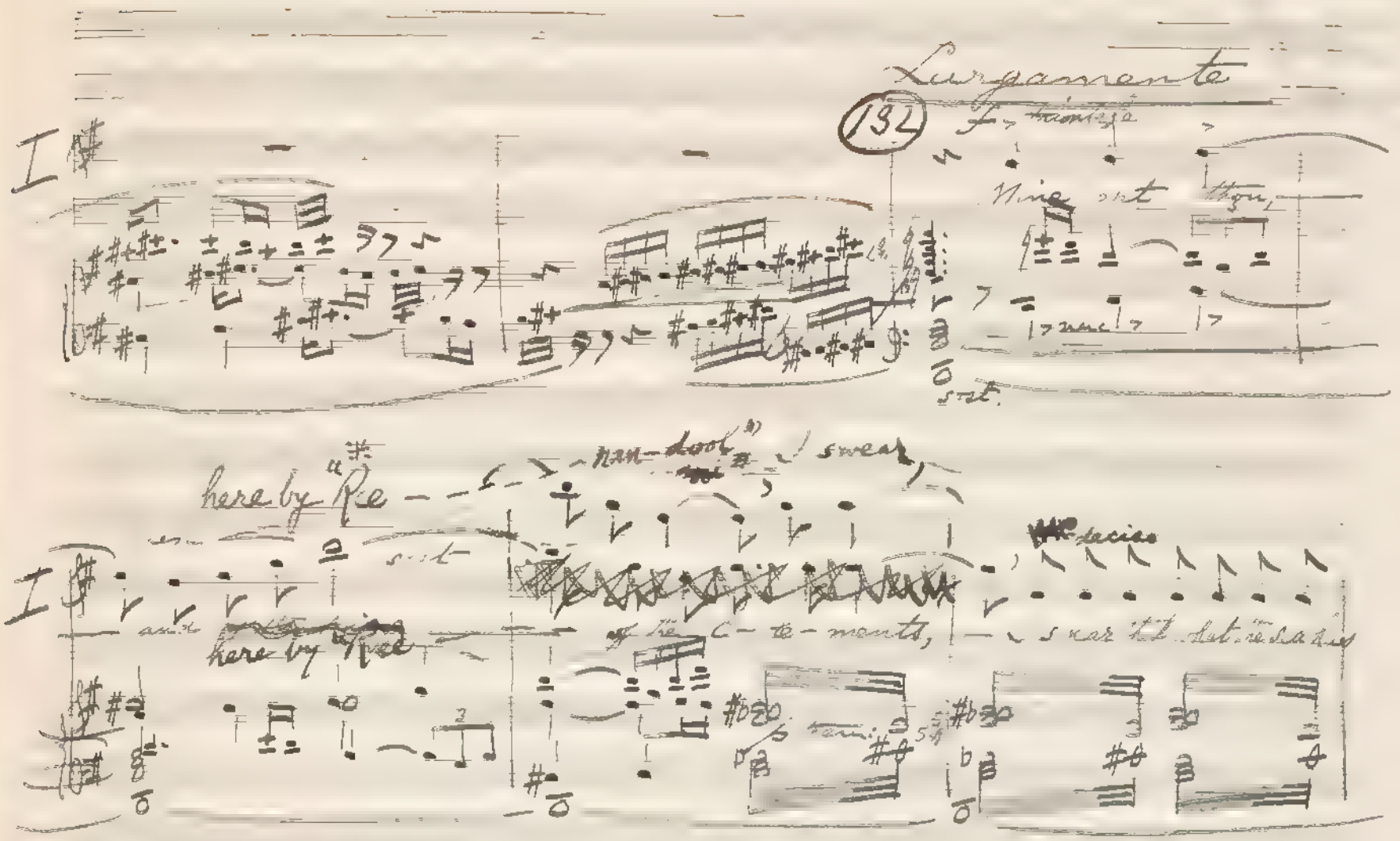
I

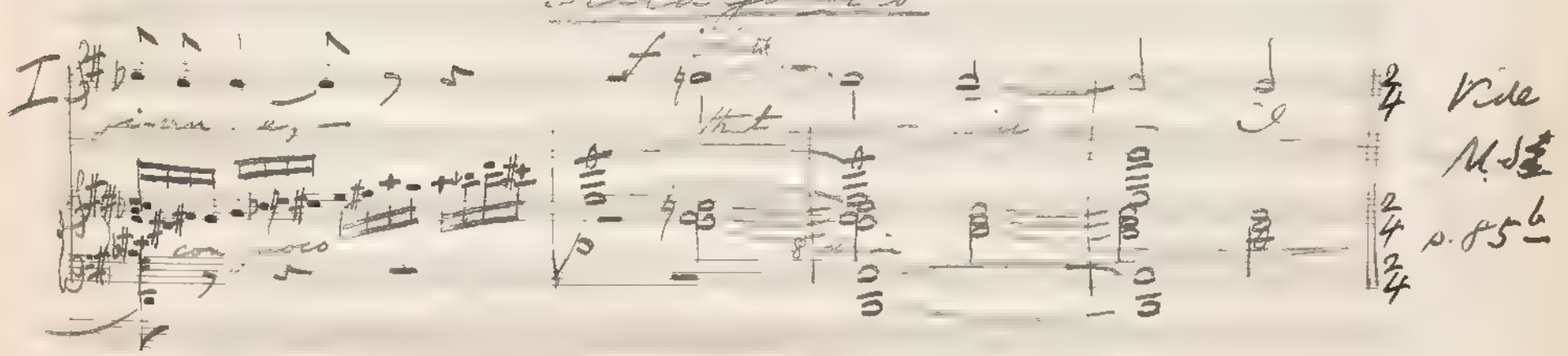
cur - sing.

dim

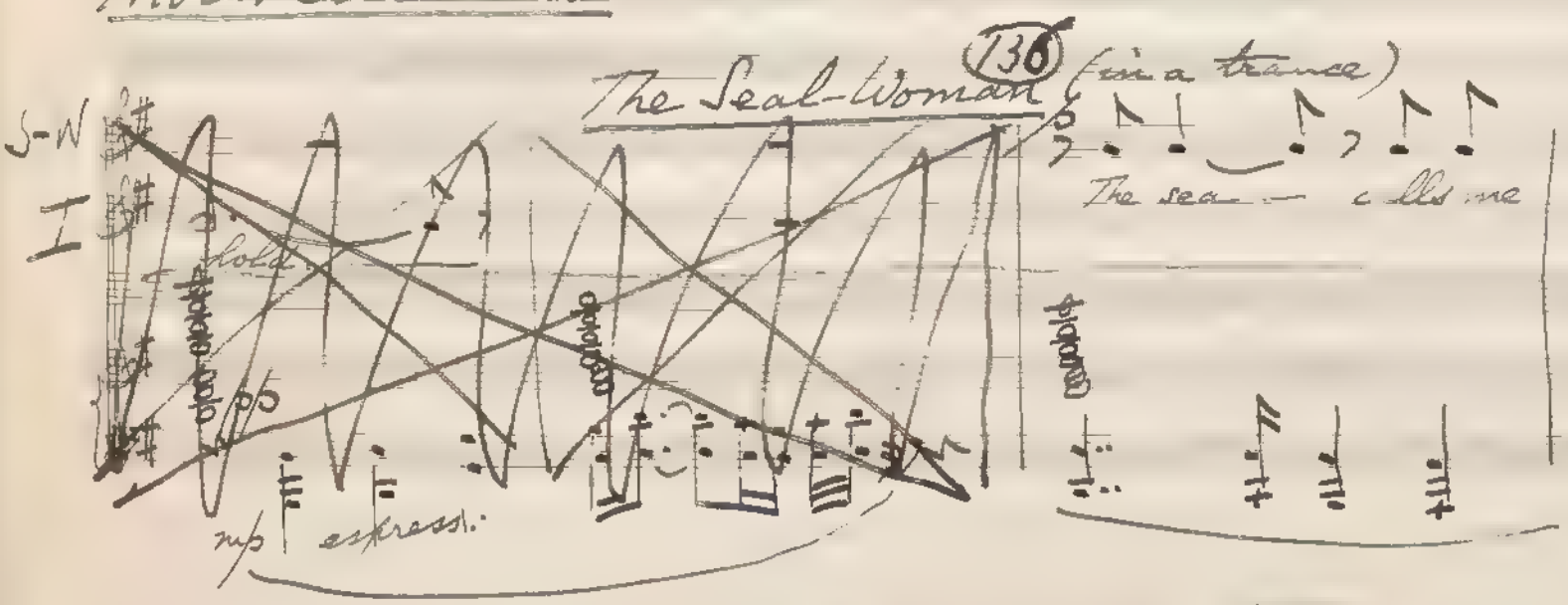
dim

dim





Molto Sostenuto



#"Re-nan-dool" = Keeping of the Elements.

S-W

deep on its pur-ple ridges would I dive in-to its green sea-glens,

dolce

S-W

ne-ther ho-ri-zon

S-W

so-unds ve-nd sing-ing ever here have known for-get,

(134)

S-W

for-get? Can I ever for-get

And yet the sur-den of

Più lento Sostenuto

S-W

(138)

S-W

A Piacere

con moto passionato

If I could see thee

and rock!

S-W

I'm in the seam-stress of the cool gee-wa-ter!

poco

poco allargando

136

S-W

Più Allegro

S-W

I - - ant it in my cart!

sfpto.

mitaggi-mute

S-W

Tired and hot

sordi

sordi

137

S-W.

dead, — and the making of the

turn against thy return from the

wishing to take,

S-W

wild to the

sea when it

the ok

S-W

My mind!

138

FOOSEY & CO.
LONDON
175, REGENT ST., W.

S-W

S-W

(132)

Fall.

S-W

dilberatto un poco

The Seal-Sister (assenting) Ah - ee - ee - ee as unconsciously

(flip the tide.)

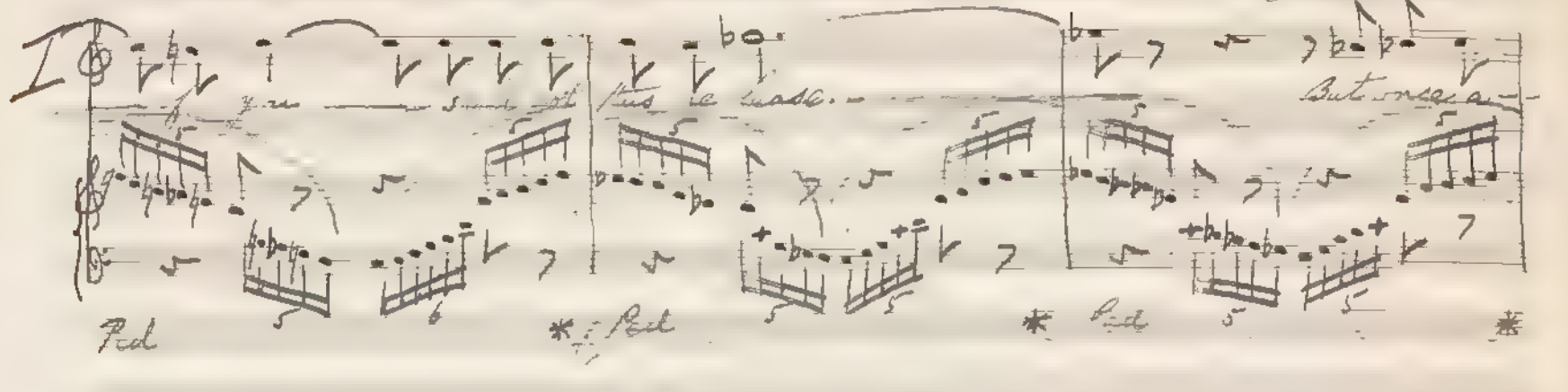
S-S

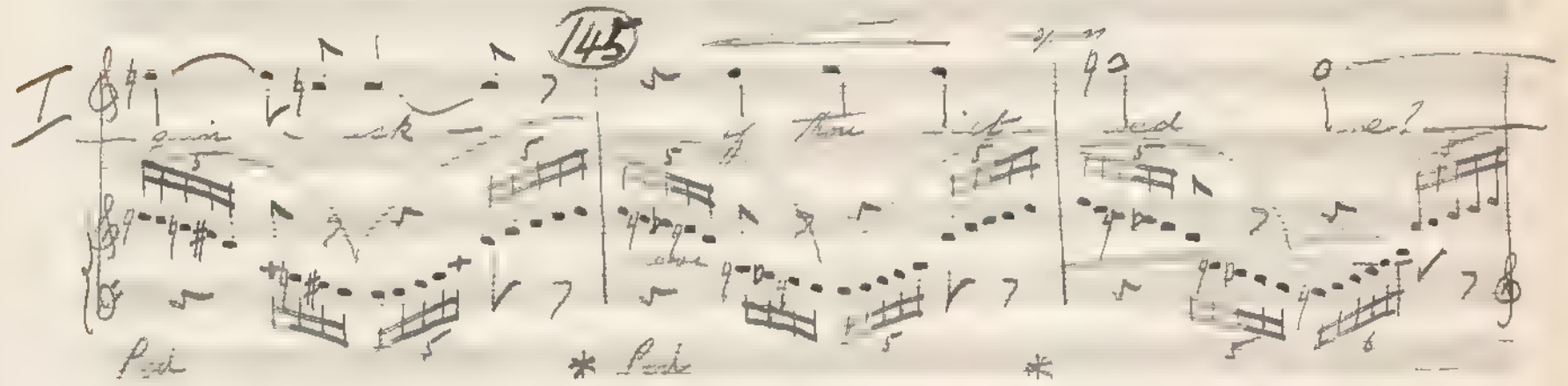
a Piacere

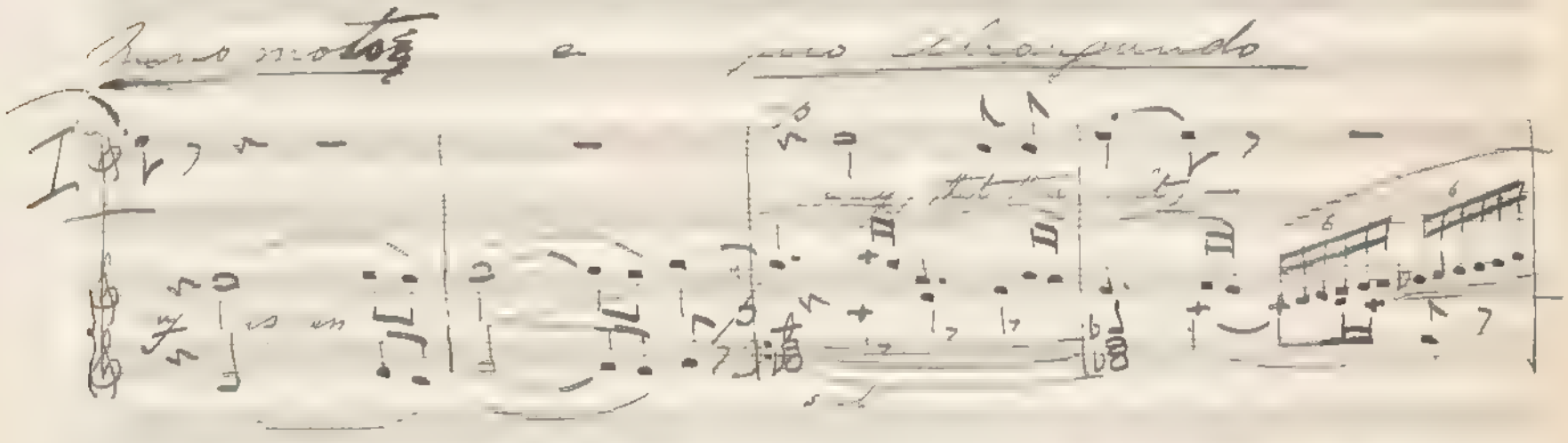
Mio Espressivo

Poco Meno Presto

Pedal


(to Nat-brun)
plus le basse
But more a
Ped
Ped
Ped


145
Ped
Ped


Poco meno
a
poco a poco

Soprano

146

The Seal-Sister

S-S

I

Piccolo

S-S

C.A.

Tenor

744

S-W

playfully tosses the to the Seal-Sister, who

Con moto

Tube

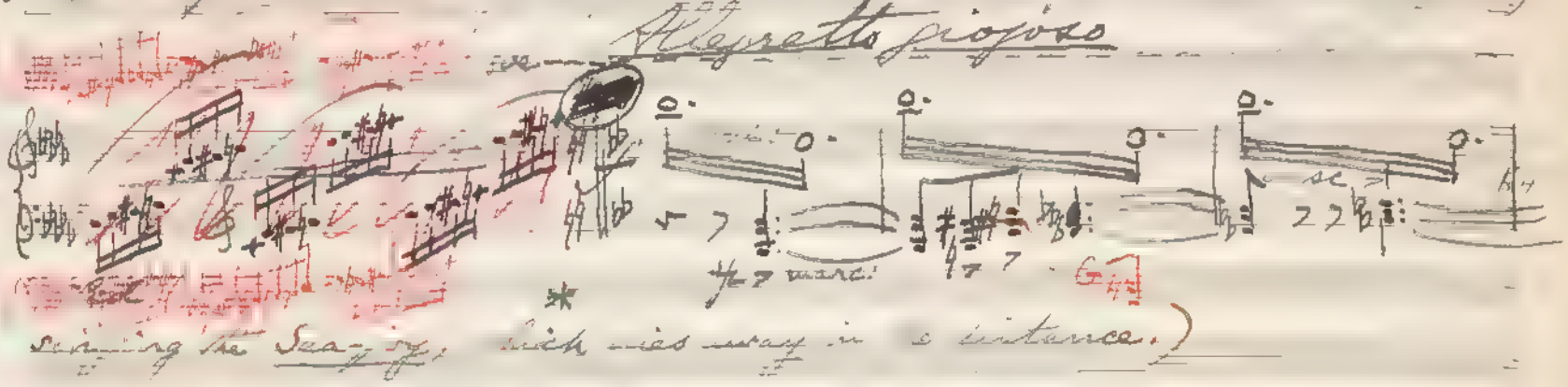
commando

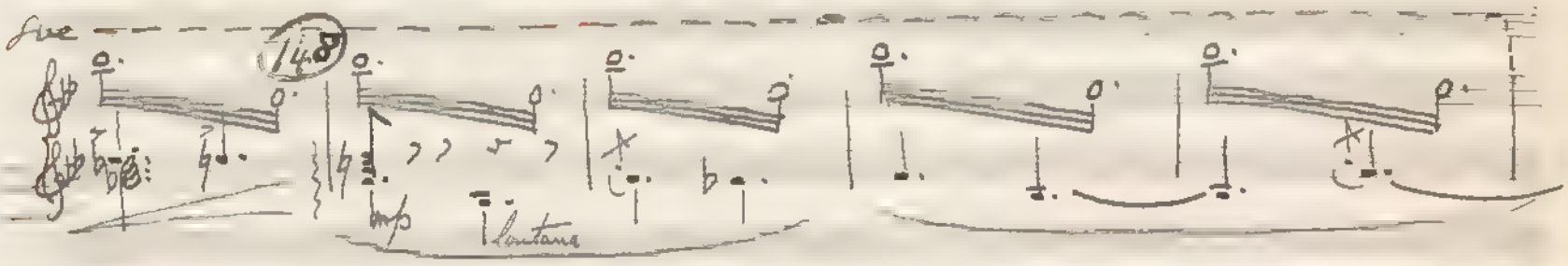
S-W

seal-gold robe.

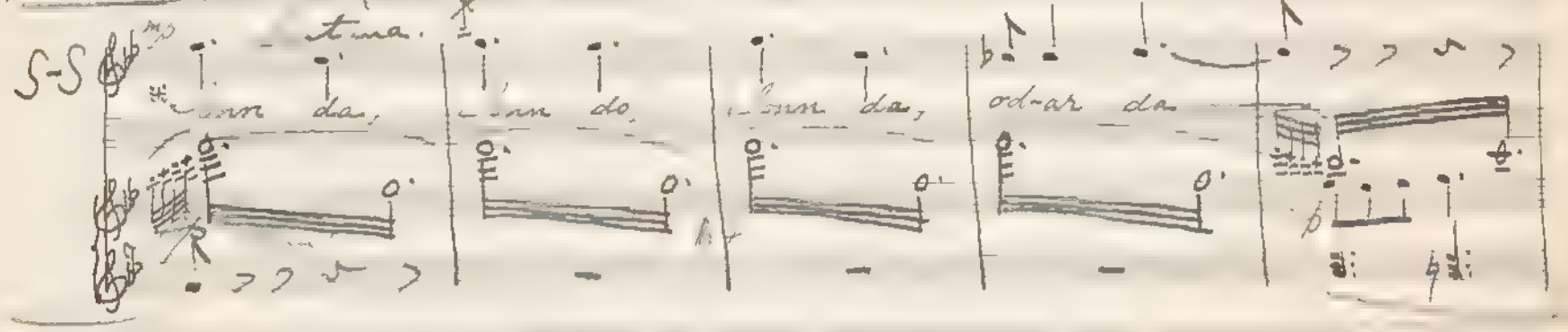
extemporaneous recitative ... ice is cardia- ... tantary

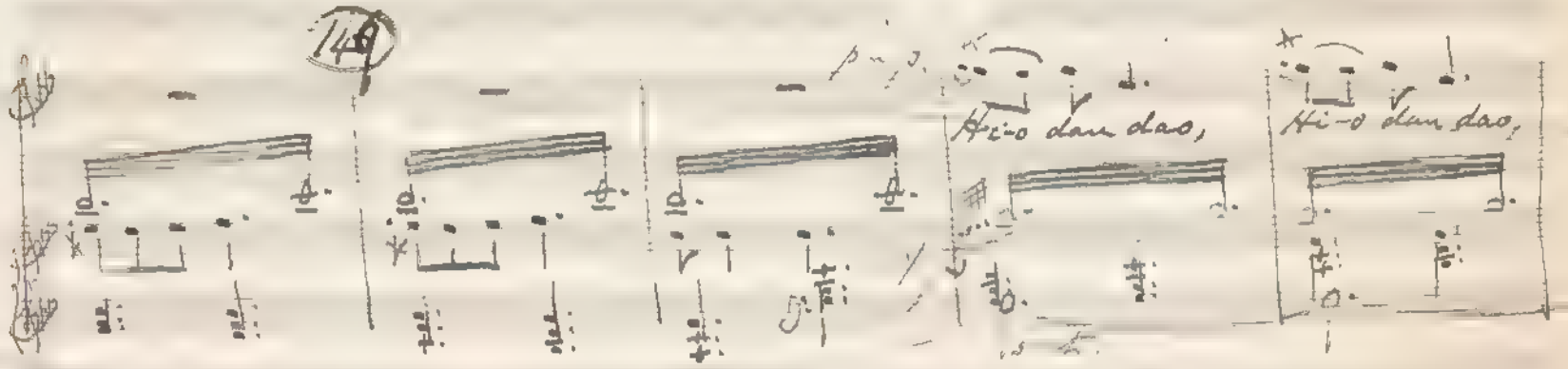
Allegretto piojoso





Ti Jeak-Jister (sittuk-tima.)





* ... re "Jinder, Jun'd v, t- r ...".

Hi-o dan-dao, od-ar da

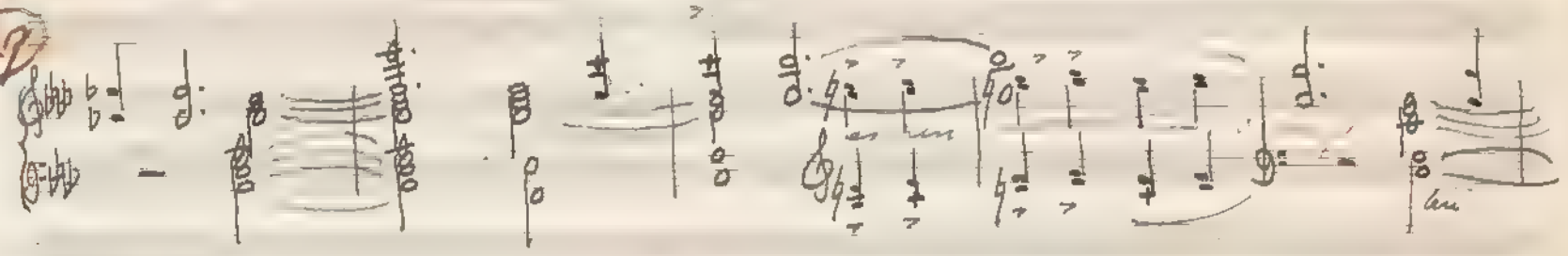
147

sostenuto molto

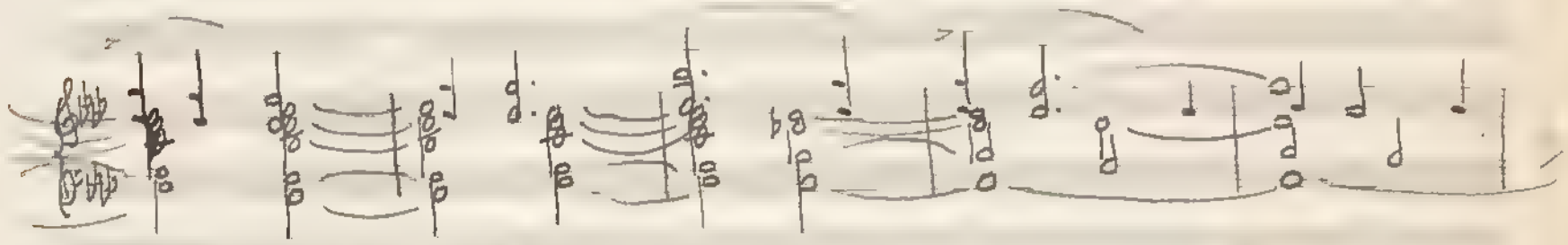
146

and the Fisherman remain for a while transfixed and gazing -

147

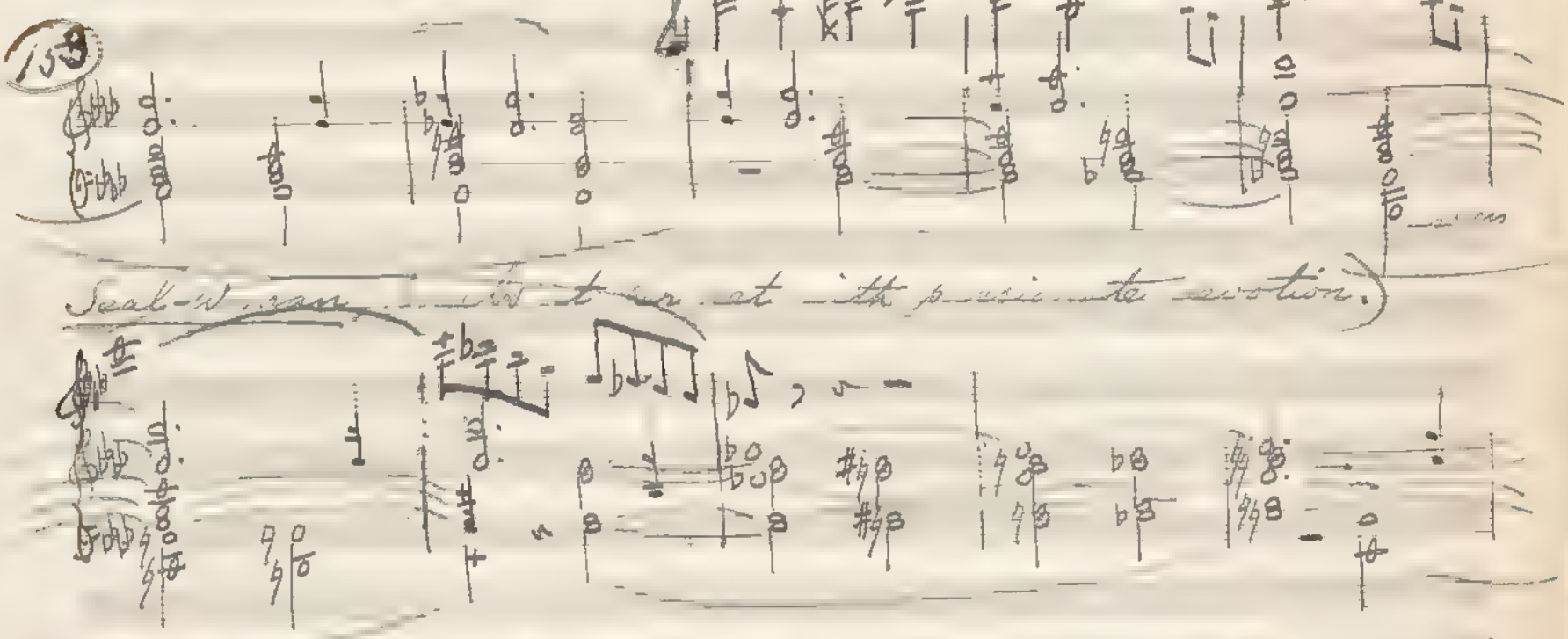


sea-ward. They slowly turn to face each other, and meet in the



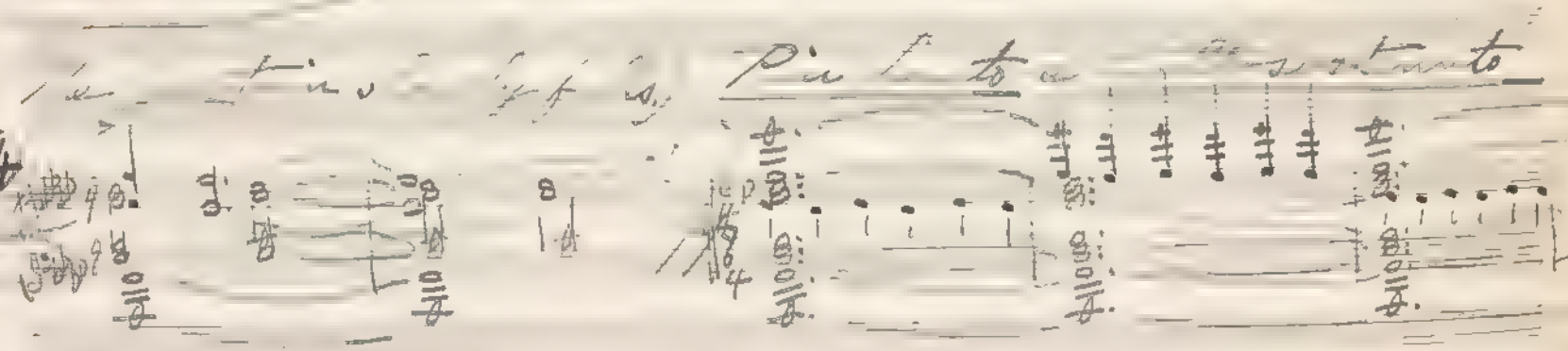
-tre. Re c esmun, realising the service made by the

153



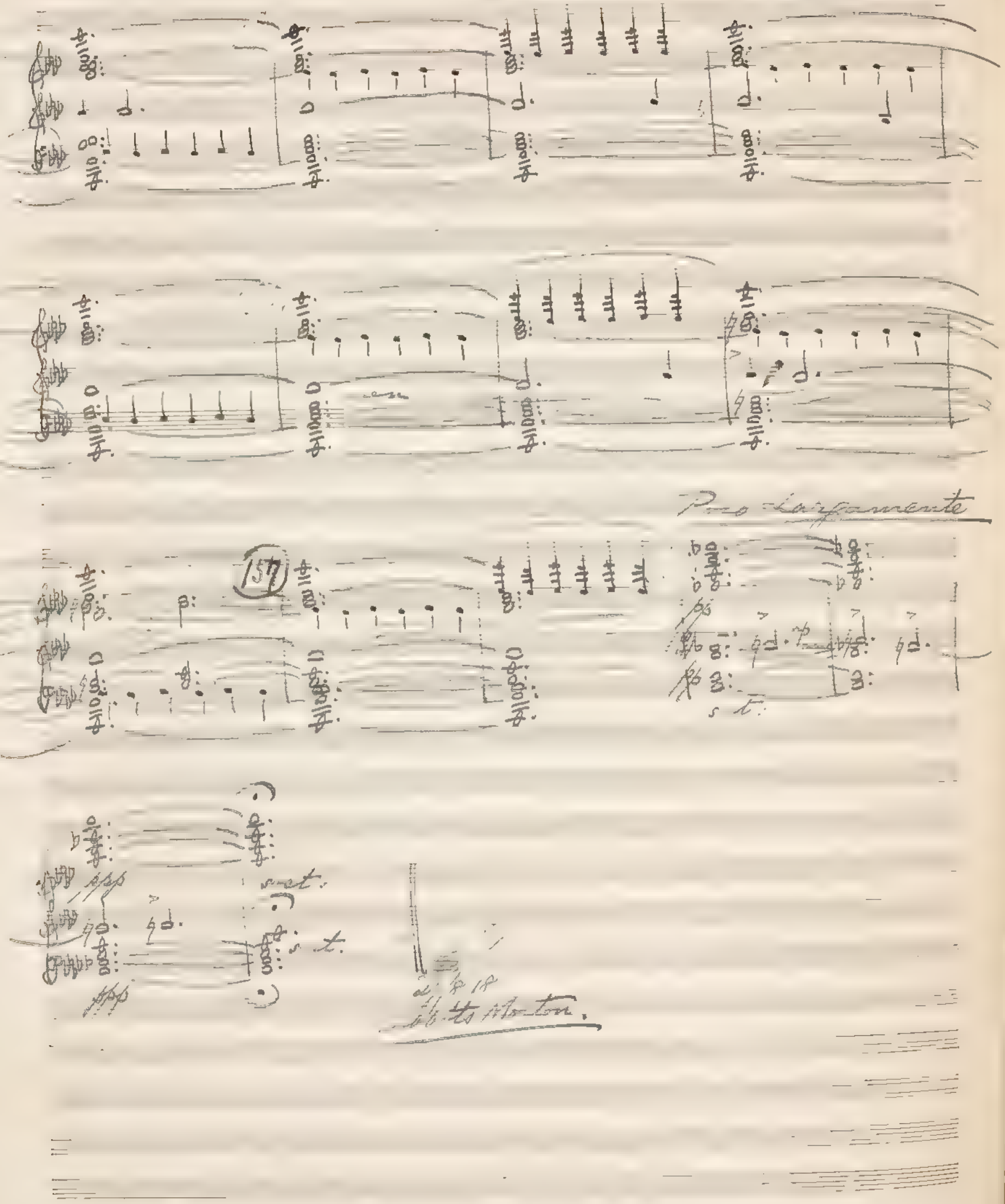
Seal-W. rises, ... it to eat with private ecstasy.)

154



153

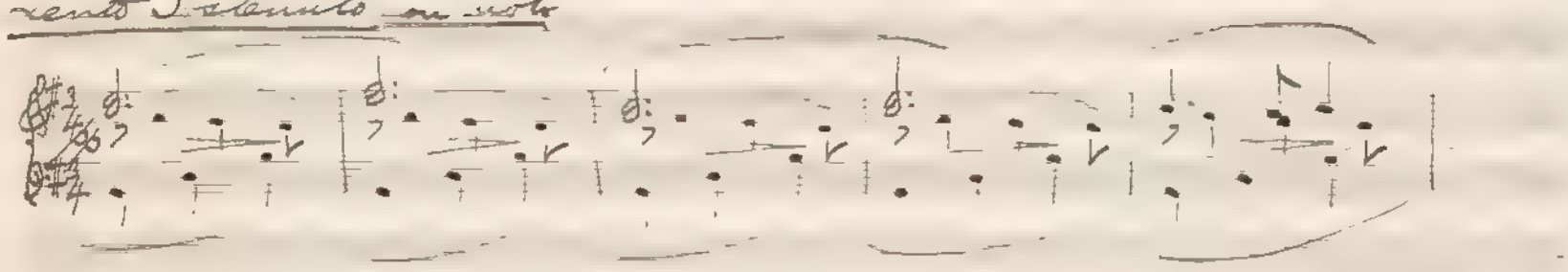
158

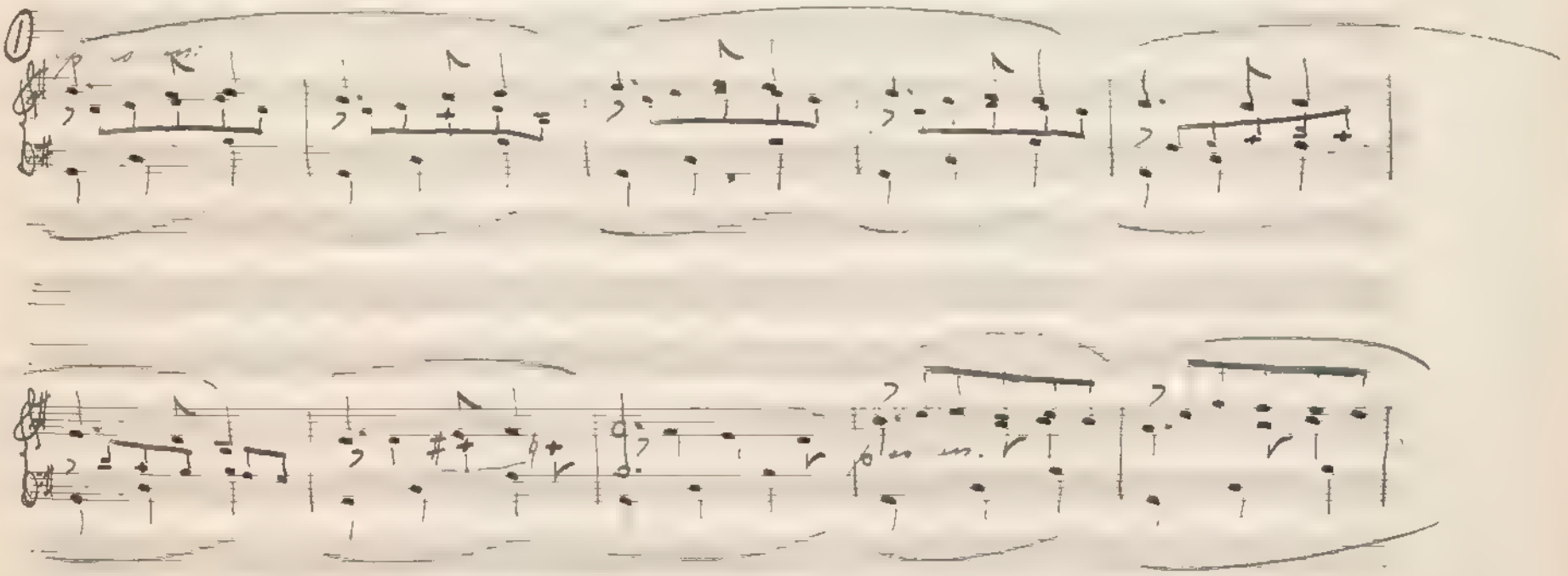

Poco Largamente
157
a tempo

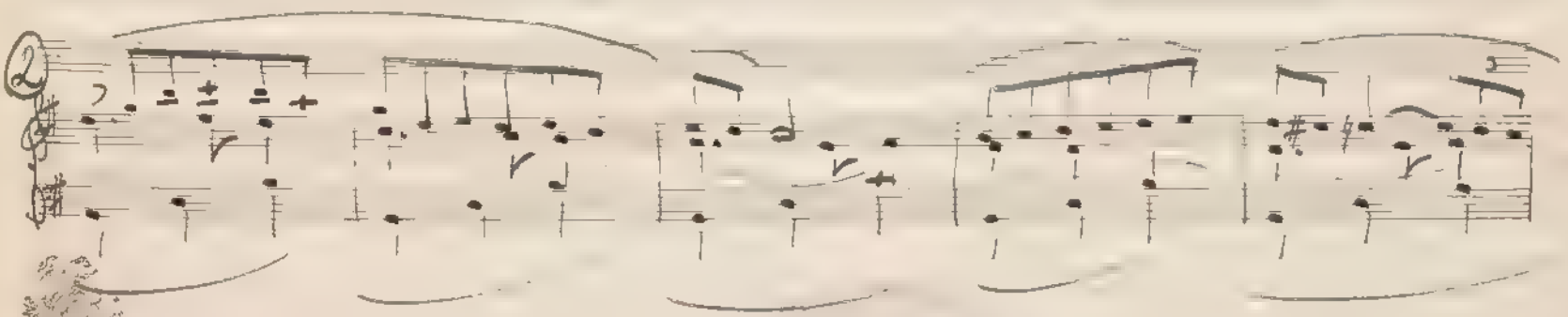
Interlude

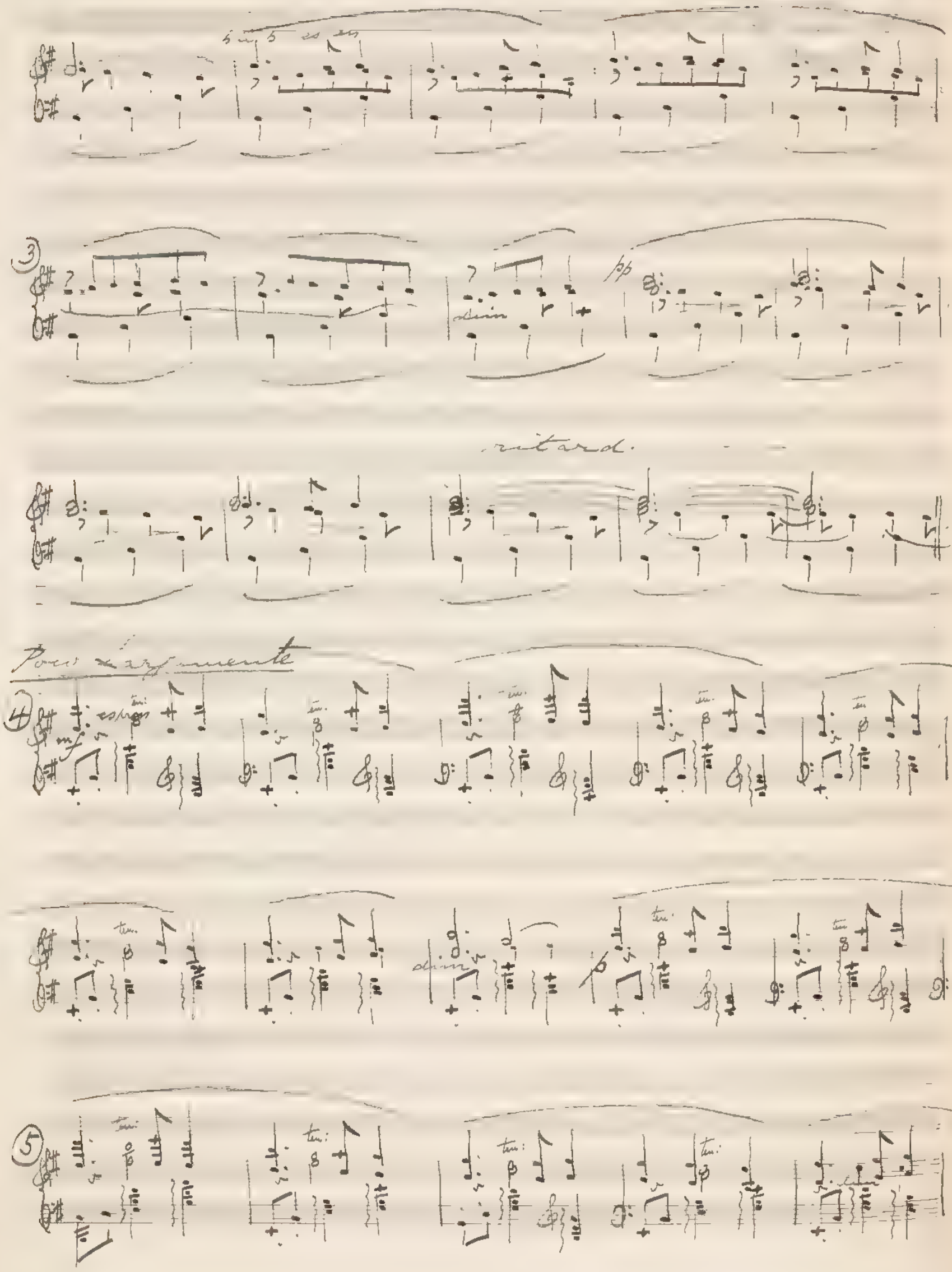
(a wicky wacky
Track Airscrew)

rents Sostenuto on note








3
ritard.
Pour l'argument
4
5

I to II
con tenerezza

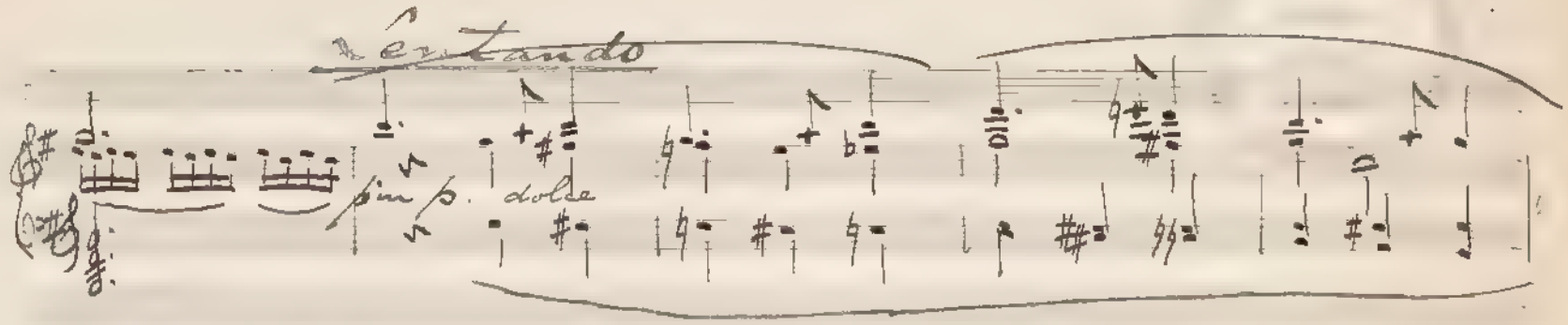
(6)

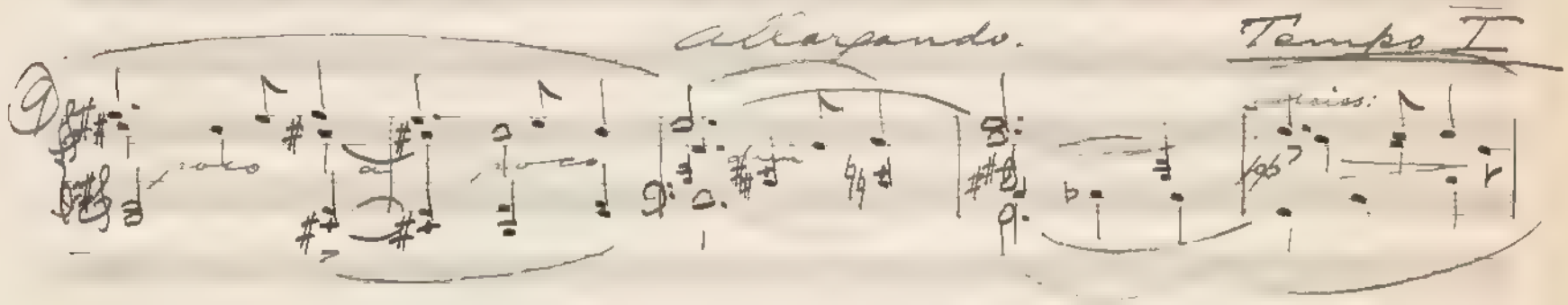
cresc

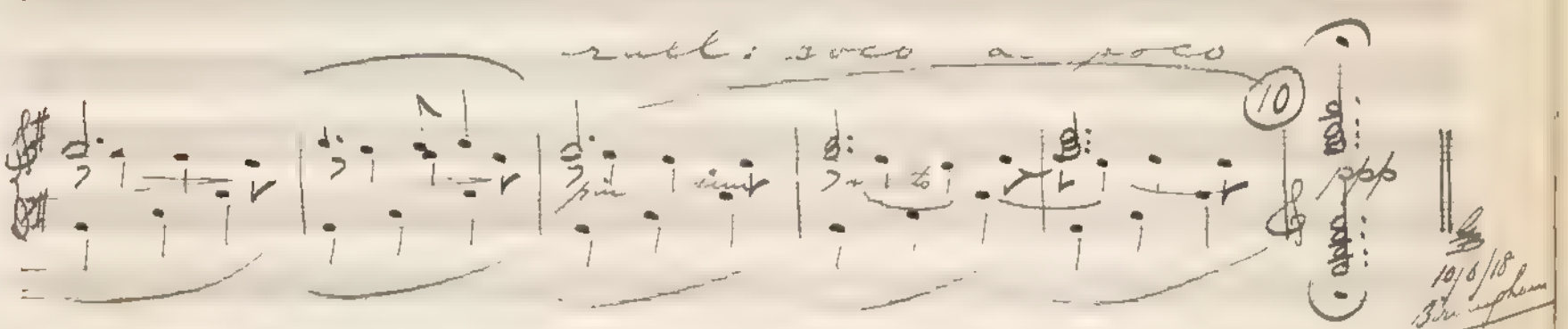
rall. poco a poco.

2 Tempo I^mo

Poco Animando


rit. e tardando
dim. p.
dolce


allargando.
Tempo I
cresc.


rall. poco a poco
10
10/6/18

DOSEY & CO. LONDON 29 REGENT ST. W.

Act II

Scene: Outside the Islesman's dwelling. A peat fire on the floor within can be seen through the open door. Without are stools, stones, and a peat-stack to one side, with sea and sky beyond. It is late afternoon in summer. Seven years later. (The Cailleach is seated by the door. The two Fishers are heard approaching and carrying without. They enter, carrying oars and rowlocks for the boat, which they are to bring round the headland at the turn of tide to carry the Cailleach to her own island.)

Allegro energico (in turn rises.)

1st Fisher (pronounced ye-s t) is the same as ye-s t.

2nd Fisher wel-sa t! and ker-na t!

0

1st F. 2nd F.

Joy-ful I rise the gal-lop-ing yes-ter

in seas a-foam in the sea ft,

Ho

(Enter the two Fishers.)

1st F. 2nd F.

Yes-ter! Ho Yes-ter!

in the ty-as sea is wrea o'

Yes-ter,

Ho

2

1st F. 2nd F.

Yes-ter! Ho Yes-ter!

Yes-ter!

Yes-ter!

Then

ck and yo-ver on your wid on sea,

1st F. 2nd F.

Yes-ter.

3 years. Re ats re a ride the end of the yes-ter.

1st F.
2nd F.
f
Yus-t' ho Yus-t'
3
sempre f
Poco più mosso
(Not faster, but more animated)
1st F.
mf
find a-im' to you, "Ha-y of the Dodges" — At turn of the
5
1st F.
tide, we'll home-ward sail a-cross to our own isle.
4
p espress
ten.
Moderato
1st F
So you must make you ady in good time
to come at the sea-call
es, ress

C.

1st F

2nd F

mf

as we sit hand-in-hand.

2nd Fiddle

as the

as sun

5

Rabbit Back up

Lieutenant

1st F

2nd F

strange wood-nymphs at home?

May, she is gone to the hill

b/b sort.

C.

1st F

Fetch the cat-tle Low for the milk-up.

1st Fiddle

as sun

6

Rabbit Back

C.

1st F

And the dream-ing house-man!

he sticks the

as sun

essen!

Andante Cantabile

(2 beats)

C. eat with thine hold.

2nd Fisher

p espress.

Para row the

p sosten.

2nd F. sight of you; * "Ma-ry of the sangs," The wood mor-row is

2nd F. in you sure, for ill-way or for vea, Glen-d' iper-er thro' the isles,

Piacere

2nd F. weak-ing and mat-ing the songs.

By your cave, It is my share o' the

* Mary Macleod was the last to sing and recite in the Hebrides. She became a pilgrim of song when far beyond middle age, going on foot, on clachan to clachan, or by boat from isle to isle. She lived to be a hundred and ten. M.K-F.

d.

Piu Allegro

C.
1st F.

1st Violin

1st F.

1st F.

Animato con brio

2nd Violin

2nd F.

* Mis-sus, used for Miss, meaning a tune.

No Fixer (1) f

1st F

2nd F

Hind ye ra-ra-dal,

Ho o ra-ra-dal, Hind ye run-run, Ho o ra ra-dal,

Ho o ra-ra-dal,

Hind ye ra-ra-dal, Hind ye run dan.

Dance to yur sha-dow when it's red to se ising lad, Dance to yur shadow when there's

Dance, Dance, Dance,

no-, but-ur nan-ye. Dance, yur sha-dow, it's ve to se ising lad,

Dance, Dance, Dance,

(1) Announce the singing and first verse.

e.

1st F.
2nd F.

[illegible] o-thijo t-ter on you.

dance,

ho o ha-ha-dal

ha-ha-dal

kind ye dan dan.

ho o ha-a-dal

Andante tempo

(12)

ha-ha-dal

kind ye dan dan.

ho o ha-a-dal

ten

[illegible] sweet [illegible] and it [illegible] and [illegible] end,

dance,

dance,

1st F.
2nd F

dance, dance, dance,

(13)

1st F.
2nd F

dance, dance, dance,

1st F.
2nd F

Hind ya ha-ra-dal,

(14)

f.

1st F.
2nd F.

Dance

1st F.
2nd F.
Sat - ter dark, dance
ca - ter's sha-dow when there's
no - thing at - ter near you,
dance,
dance,
dance,

15

1st F.
2nd F.
dance,
dance,
dance,

1st F.
2nd F.
dance.
Ho - a - a - dil,
yun-ye ra - a - dil,
yo - o - o - ah,

1st F.

2nd F.

Ro si spiaca

le Luinech

1st F.

2nd F.

C.

finish-ing the song you are?

If on-ly you were just be-

soat:

C.

fin-ish-ing, As

-a we sp us might take my

-self But

* Gaelic gle mhath = very good.

C.

Lit no-thing ad-verse a-bout lads, that may get it

true.

Più animato

1st Fisher

2nd Fisher

C.

Dance to your shadow when its head to see living sad,

Dance,

dance,

(18)

1st F.

2nd F.

dance to your shadow when its

dance,

1st F.

2nd F.

dance to the liv-ing sad,

dance,

dance,

dance to your shadow when its

dance,

1st F.
2d F

f

ro ro ka-ra-duk, ro o ka-ra-duk, ro o ka-ra-duk, ro ye ka-ra-ra.

ro ro ka-ra-duk, kun-dye ka-ra-duk, kun-dye ka-ra-duk, kun-dye kun-dan.

19

1st F.
2d F

ro ro ka-ra-duk, kun-dye ka-ra-duk, ho o ka-ra-duk, kun-dye ka-ra-ra.

kun-dye ka-ra-duk, ho o ka-ra-duk, kun-dye kun-dan.

Poco Liberamente (ad lib)

The Cailleach

C.

mb o ess

And we've you

lim

tim.

Più moto

10

C.

po, say - I'll must go in-to wit-in' to ive you a Pi-ver's forest,

k.

C. I sweet in Sye. It might put

C. Hey- was on a sug, A-ha, ry Sc Mi-chael, I know not what it

(21) (a tempo)

accel- molto

C. (She rises and leans on her stick.)

C.

Con fuoco.

(22)

C. — ich ruf yo - o, Ruf - el - a - oo - o, Ruf ich yo - o Ru - e - a -

C. — - o o! Ruf ich yo - o Ru - e - a - oo - o, ich ruf yo - o Ru - e - a -

(23)

C. — - o o! A va - tich - an a - vee - ich - k, a - vee - ich - k, a - vee - ich - k, A va - tich - an a -

C. — - vee - ich - ek, a - vee - ich - k, a - vo o! A va - tich - an a - vee - ich - k, a - vee - lich - ek, a -

1.

C. ...e-ich-ak, A vo-tsch-am a- vree-ich-k, a-vre-ich-k, a- vo vo! Mach kael

24

C. y-o, her-se a- voo o, Mach kael yo-o her-se a- vo vo! Kach-mal

C. yo-o, her-se a- hoo vo! Mach-mal yo-o, e-ne a- vo vo! A vo-tsch-am, a

C. -vre-sich-am, a- vre-l ich-m, a- vre-ich-k, A vo-t a- vre-sich-m, a- vre-sich-m, a-

j.

C

p. a mi - te - mi - e

(1) A - in doon, thou ure s' tilt - in', thou mouth o' mu - sic!

A - an noon

(2) Lew - in - ist

(27)

C. A - in doon, ee Lew - in - ist, Hea - v - ve

poco accel. - - - - rit. -

C. - e o vo ha - in - yo, ee - a bar, A - an doon,

a tempo

(28)

C. Lew - in - ist. Lew - in - ist,

(1) Brown-haired Hin. (2) - andering - th thee.

(Both Fishers join in the singing)

C. *mf* — o vo! If wo-kish-in a-wa-ish-ka-wa-ish-ka-wa-ish-ka, If wo-kish-in a-

mf

(25)

(The two Fishers, joining out to the sack as

C. wa-ish-ka-wa-ish-ka, a- o vo! Mash kaak yo-wo,

f *mf* *mf* Mash kaak

the Caillauck, exhausted, drops to her stool.)

(exit stool)

F. yo-wo, hee-hee i-wo wo! Mash kaak yo-wo,

mf *p* Mash kaak

rallentando *Lontamente sostenuto*

(26)

F. yo-o

mf *sost* The Caillauck

poco rall.

C. se-ve-ra no-in-yo lu-a lon-o

sitard. a tempo

C. al-un doon, o be wi-in-t, o be

(29) (A Caldenck pits usleep.) (Andante con moto

C. wi-in-t sost. sost.

(30)

Poco Allegretto

(30) dolce espress. sost.

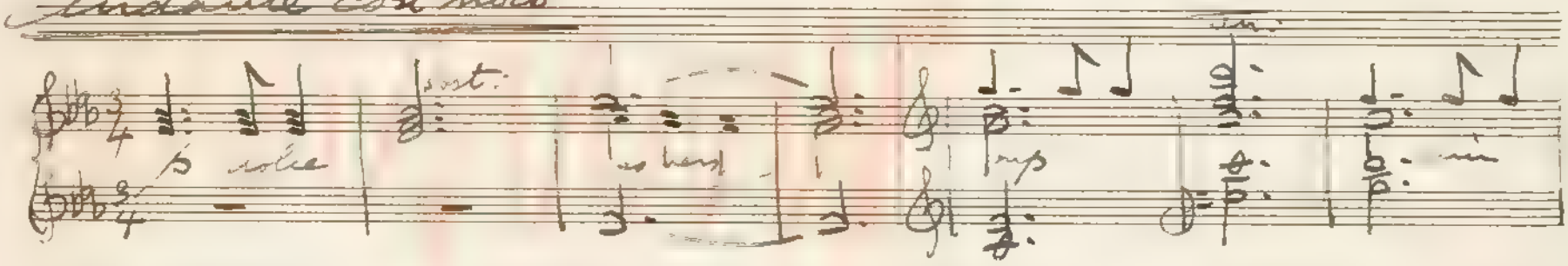
to page 103

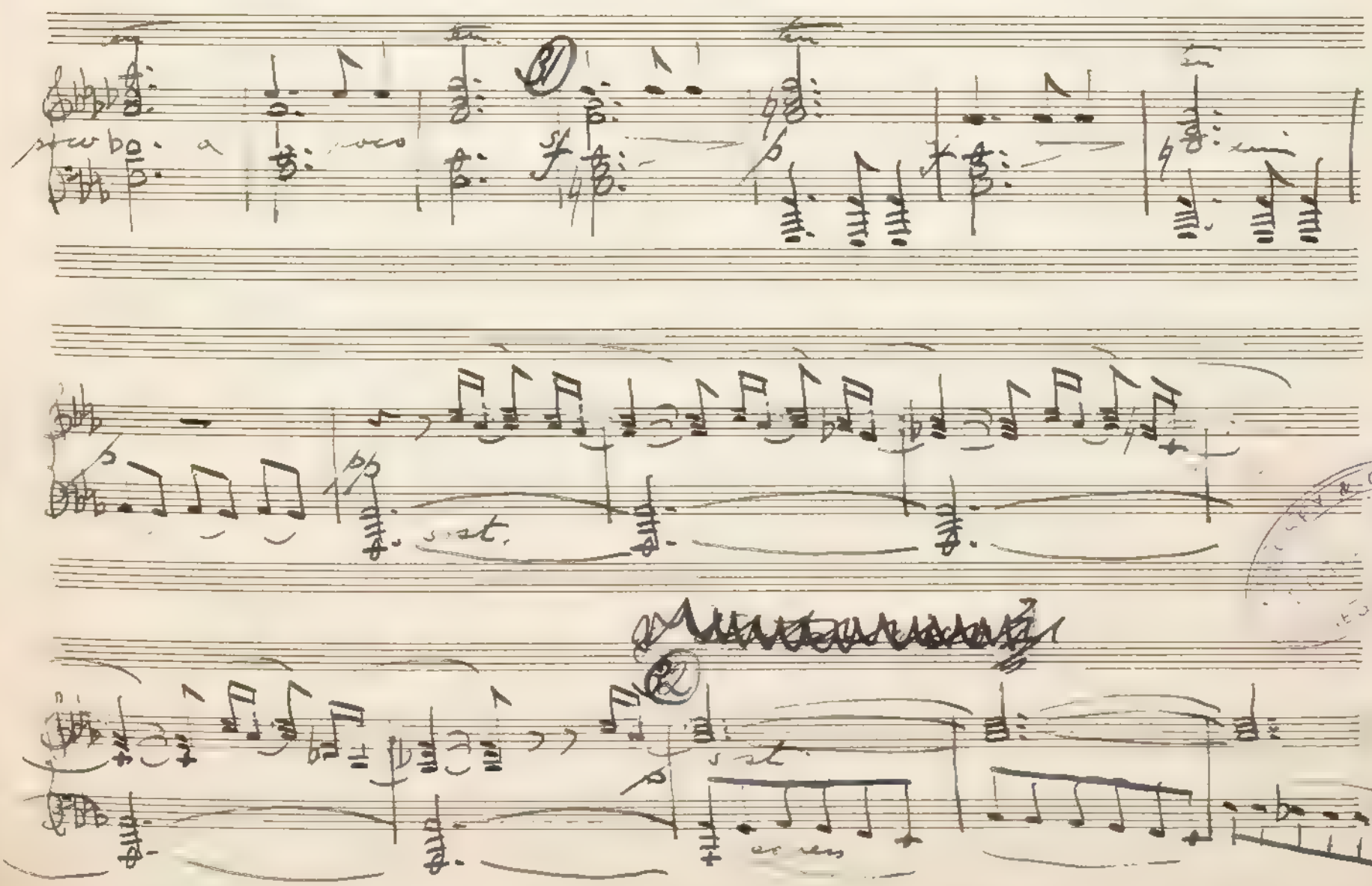
Act II

Scene: Exterior of the Salesman's dwelling.

A seat pile on the floor within can be seen through the open door. Outside are stools, ~~→~~ stones, and a peat-stack to one side, with ~~sky~~ sea and sky beyond. Late afternoon. Summer. Seven years later.

Andante con moto





Ritardando. a tempo.

L'istesso tempo

1st Swan-Maiden (without)

2nd Swan-Maiden (without)

3rd Swan-Maiden (without)

Swan o' the West, Mate o' my heart,

Swan o' the West, Mate o' my heart,

would that with thee —

1. toward Lu — a, In night of stars, Far night of

2. toward Lu — a, In night of stars, Far night of

3. would that with thee toward Lu — a, In night of stars, Far night of

(Three wild Swans appear

1. fly west-ward fly toward Iu - ra.
2. fly west-ward fly toward Iu - ra.
3. fly west-ward fly toward Iu - ra.

one after the other, and alight on the islet. They are the children of the

mythical King Lir under enchantment, and are gifted with prospretic vision.

a tempo

3-Swan/Maiden

In red an-ger are the

Poco Allegro

(17) 3rd SM. sal-volk with the Istes-man

rinforzando

Andante sostenuto quasi ad libi

(8) 2nd Swan Maiden. Seven long years wolds re their sis-ter here in wed-lock.

Con fuoco molto

Ped. Ped.

Poco Lento.

(9) 1st Swan Maiden. Ma-ag- ther

1st SM.

Ped.

1st SM

wild, is vair — to sea. —

mp

dim

3rd SM

Swan Maiden.

The

vurt of the young seal- wife torn ev-er 'twixt

dim

Poco tranquillando

3rd SM

land and sea.

espress

mp

Con moto

mf

Cantabile

Swan Maidens

1. Swan-Maiden
2. Swan Maiden
3. Swan-Maiden

Swan o' the west, Note o' my heart,

would that with the

(12)

1. wind - ing ca - ves, In - to
2. wind - ing ca - ves, In - to
3. wind - ing ca - ves, In - to

stars, far might - y stars,

(12)

Più Allegro

1. Wind - ing ca - ves, In - to
2. Wind - ing ca - ves, In - to
3. Wind - ing ca - ves, In - to

(1)

(1)

14

ostinato motto

15

16

very allarg.

cantabile.

2nd Swan Maiden

17

Might not the seal-wife

1st Swan Maiden

1st S.M.

2nd S.M.

yet we set free?

Take with the sea-man

sit

mf espress

3rd S.M.

free? 3rd Swan Maiden

But if Mo-ag would find the sea-skin hid-ing

hid-den in the peat-stack

18

14

Cantabile

Swan Maidens

If as an
Swan o' the West, Mate o' my heart, Wait with thee as an
Swan o' the West, Mate o' my heart, Wait with thee as
Swan o' the West, Mate o' my heart, Wait with thee as

mp

(20) mp

La - - - la, - - - On - - - stars, Far - - - off I fly,
La - - - - la, - - - On - - - stars, Far night - - I fly,
La - - - - la. On night - stars, Far night - - fly,

mp

Allegro con moto

1. west - ward fly - ward La - - - la.
2. west - ward fly - ward La - - - la.
3. west - ward fly - ward La - - - la.

mp

f

as - pen

21

22

23

24

allargando poco a poco — Lentamente sostenuto

2nd Swan-Maiden (25)

2nd S.M. — dim. — cresc. — u-vil, u-vil! — Ah!

2nd S.M. — a-y Mo-ther! — Pi-ty the — wife-be-reft — Isles-man, — cresc.

(26)

2nd S.M. — the mo- — -ther-less child,

1st S.M. — 2nd S.M. — the mo- — -ther-less child! — dreams,

* pronounce vowel

114.

(27)

1st Ms. dreams pass pass and

2nd Ms. go sat Sat

Pno. Bass no to. The Swans swim

(28)

moving inside the dwellings.

continuando

The Swans take fright and fly away.

Allegro molto

(29)

rase

work

Minamoto

30

1st Swan Maiden

2nd Swan Maiden

2nd Swan Maiden

Swan o' the west, Nite o' my heart,

work

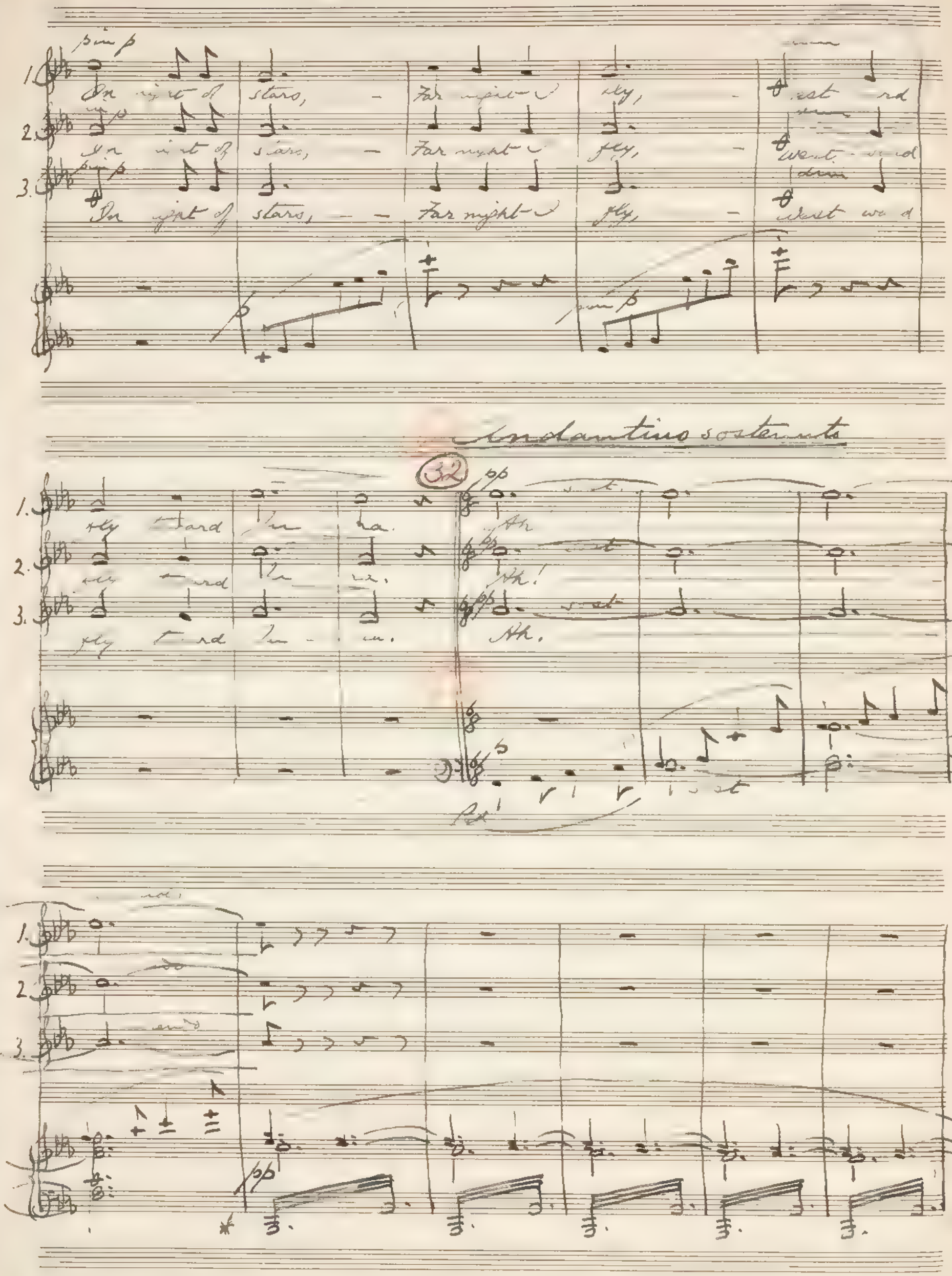
31

I wed that with my hand fa - ra

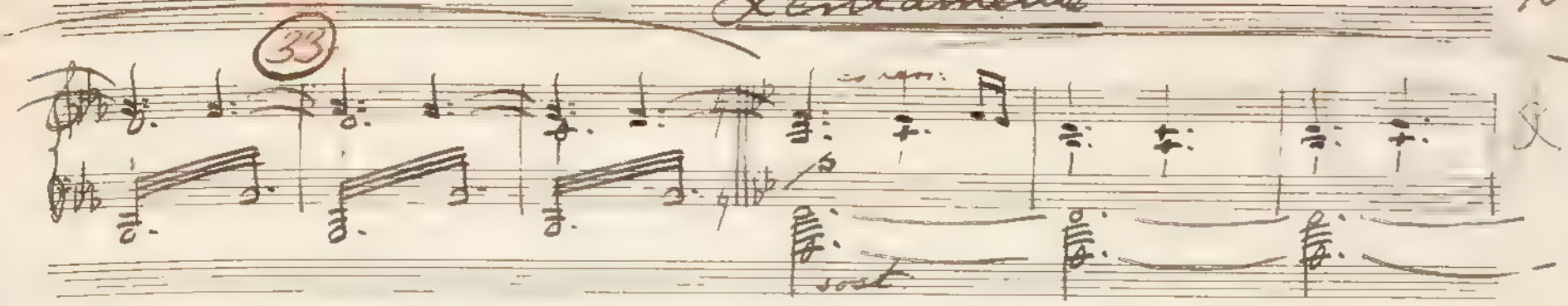
I wed that with my hand fa - ra

I wed that with my hand fa - ra,

rase


1.
2.
3.
Andantino sostenuto
32

Lentamente



to page 105

(The caitleach is our

sa-cred-ness a-bove the sa-cred stood by the ca-te-ne.

Caitleach p.

ROSEY
REGENT ST., W.
BOOSEY & CO
LONDON
295, REGENT ST., W.

6

C. ho, I'll fol-low thee. ho ho ho, ye se-a or sea, ho

II

C. ho, I'll fol-low thee, in ye fort back

7

C. ma-ry and be, ho ho, I'll fol-low thee. ho

ten stand. a Tempo.

My love is

C. went down ye the sea, Ho ho ho ho, I'll fol-low thee, And

(5)

C. ...no, I'll follow the Ho-ro — no — no, by stars at sea, Ho-

...no — no — no, I'll follow thee, Jumps in — my heart back

(61) poco ritard a tempo

C. ...nat-ship-wre, Ho — no — no — no, I'll follow thee. My love one

went down by the sea, Ho — no — no — no I'll follow thee, and

68

C.

zeath - ly eois she drew'd for me, Ho - ro - ro - ro, I'll

C.

fol-low thee, wit eob - tide, ziow - tide, thugh it be, Ho - ro - ro -

69

C.

- ro, I'll fol low thee, Tho' dour-eat fate brood over me, Ho -

Ritardando poco

C.

- ro - ro - ro, I'll fol low thee.

8

C. earth-ly deed are heard in me, Ho - ly - ho - ly, Ho - ly

C. ho - ly Ho - ly, Ho - ly - ho - ly, Ho - ly - ho - ly

9

C. I'll follow the Ris - en - est Fate and serve, Ho -

C. ly - ho - ly Ho - ly

10

Moderato (Enter the Islesman)

C.

I

(The Cailleach rises)

The Islesman

I

My thoughts and blessings on thee, Cail-leach.

Nay, stay thou seated by the

I

door un-til the boat come round the head-land.

(She sits again) 11

simplice

Tostenuto volti

11

I

p.

again from the

p. sost.

I

some/ra-lsle of the Seals — the sis-ters sit on their

yar-lyer- and there,

cresc

as soon as they

ff dolcissimo

come with-in sight,

I

will I call.

And then shall hear thee

mp

No need is there in the

I

chill of the evening on the rocks to sit, — a-

waiting their coming.

mp sost.

dim

solo

I

Dolcemente

s *on tuneraza*

And drink thou must of the new warm milk to keep thee in heart against their com-ing.

sost. *cese* *dolce*

I

a tempo

mp *p* *tempo p*

Has she not yet re-turned? my wife?

13

I

Poco Larganante

Might she the cat-tle have got the sick-ing? my *espress* *cresc*

I

Più moto

a 2 voice

mp

14

I

Work-ing at the peat-stack near, I heard her call as the drove them home-ward.

sost.

espress

sost.

Allargando poco

tranquillo

dim

Poco più Allegro

(to himself)

mp

espress. felt

15

cresc

I

wife!

mf espress. with

dim

BARNETT

Sostenuto molto

I

— in the fall — of the evening?

ritard — — —

(16) Lento rubato con moto

I

I

O Mair-ead og!

Mair-ead my girl,

(17)

I

Thy sea-blue eyes

Teneramente, molto rubato Andantino

(16)

I. *p espress*

Mhairead og!

dim *p*

I *Mhairead, my girl!* *cresc* *poco* *Thy sea-blue eyes* *with*

I *witch-e-ry* *Haunt me by night* *sost e* *Out on the deep* *sost.*

(17)

I *dim* *mp* *cannot sleep* *dim* *sost e rall.* *for* *love o' thee.* *pp* *p*

B & H N.Y.
41

a tempo

Andantino, sempre rubato

I. O Mhairead og!

I. Mhaired, my girl, Thy voice like mu- sic

I. oer the sea Haunts me by day Off Mull's wild shore,

I. My heart is sore for love o' thee.

a tempo

I

I Lindentino

fine

O Mhair-ead of!

I Mhair-ead, my girl,

Thy heart so true and

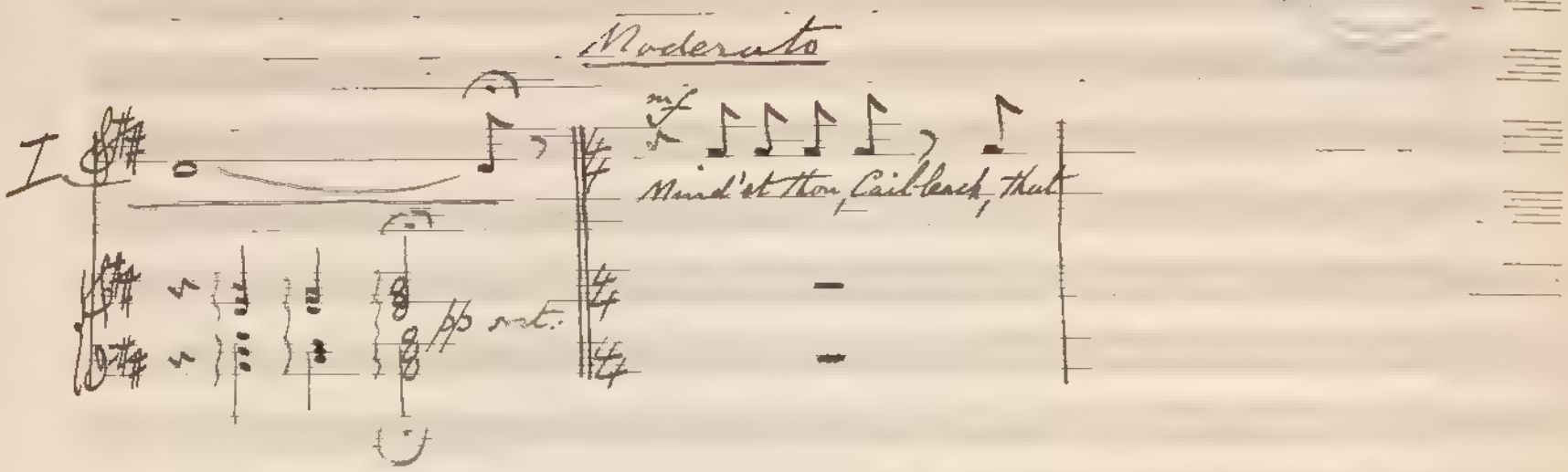
I. in-no-cent,

Draws me to thee,

By night, by day,

19

I. I cannot pray for love o' thee.


Moderato
I
mf
Mind'st thou, Cailbeach, that
p.p. not.

I with-er-y

haunt me by-

ight

I sit on the

weep.

dear

I can-not sleep

I

for love o' Pan.

I

20

I

Hair-ead, my girls,

I

Thy ice like snow

21

sic over the sea

I

Hearts me by day

esc

Off Mull's wild

I

More

22

My heart is sore

s.t.

rall. - - - a Tempo

I

For we o' thee.

(23) Più Lento

I

O Mair-ead my!

Mair-ead my girl.

(24)

I

Thy heart so true and

poco ritard - - - sentimente

I

a - va - ent

Leave me to thee

I

By night, by day,

I can-ot pray

Rec. for I

I

For we a' true.

Moderato

I

since the Caildeach, that fate-ful night — 'tis seven years

I

since on the rock of the Sal-tolk?

20

Poco rit.

I

Is such a night as this.

I

Sweet love in the night of the soul

Animando.

21

I

cresc

Piu vivo

I

And thou a-lone of all our kins-folk knowest the se-cret of our deep de-vo-tion.

I

Sostenuto

pia p.

Si-lent is she, and sad at times

pia p

wist-ful-ly dream-

I

ing of sol green sea-caves.

ritardando

a tempo

But to-ing ever to me — she is all a man'er dreamed of

sost

dolce

I

in sfi-on-fan-in.

cresc

Tranquillo

23

I

Mo - reg, our child,

I

is to dar ev-er a won-der of love, of a - do ra

(- tt é - nate - ontress)

24

I

tion. And is she not fair, our Mo - reg?

Dolcemente

I

I

a Piacere

mp

And thou wilt tell the folks

rit.

dim

espress

accel.

25

I

of the home-isle - how fair she grows? To the cai-lidh to-night in the Kowaland town-ship

sost

Appassionato

I

Now it's the sweet-est to all is rest - ers.

ff

ff

I.

26

6

6

pp

ff

ff

ff

Più lento

I

My wife

ah! here she comes.

(Enter the Saal-Woman from the cattle stalls, carrying a pitcher of warm new milk,

dolciss:

which she offers gracefully to the Tailteach, who stands up, drinks, and with courteous bows

(27)

espress

and silent thanks returns the pitcher.)

ritard:

Più lento

pp

espress

dolce

(to The Seal-Woman)

The Ysëssman

con tenerezza

(28)

Love — of — my — heart

I

dolciss

B & H Nr 20 6.
4.11.

NOVELLO & CO.
LONDON
160, REGENT ST., W.

I art thou tired to-night? Rest thee by the Lair-beach. I will give warm-up as the

I tout ap-proaches and talk thou with her of the Isle of Seal-folk.

Lentamente accel.mo a piacere

I 21 Years it is now

I -sue last year both sat

not since the year shall our Mo-rag was to

Sostenuto

I Mo-rag is now at the boat-stack, and gai-ly we work to

I

30

Lento con dolcezza

gather at the stack - ing of the win-ter-fuel.

dim

espress

dim

(Tenderly kissing his wife's forehead, he goes out, leaving the two women together.)

sul tasto

31

dim

Le Pecore.

The Sea-Woman (to the Sailor)

S-W

Wel come out thou, dame, & sorrowless wel come! Sit thou a - dry - ing the fire — and rest thee

S-W

D

A

tho' — it is well-wishing we are — that it was com - ing you will

B & L No. 0 C.

Poco Cantabile

S-W

now go and not for-get.

es-pe-cie dole-

du-

-ber-a-mente

re

C.

(32)

-ly bless-ings on thee, wo-man from the sea, — and on thy house-hold. I on-ly

sost.

-a- ing wo-man knows the se-cret of thy sea - to thy — and well have I kept it

Più tosto

not e'en the boat-men knew. But they did tell me se-cret-ly that when next a mis-hap they did re-

set

(33)

-ter in the bay for the dream-ing-pic-ture-an, they pret-ty feared that they two were my un-ser

sempre p

Mistrioso

C. sails - and ev - ent - ful nights, — that they too — are af - ter - noon - ing dreams — and sea - ing

si - sions, — when you sit at sea - ear — beside me on the rock, —

Slow cresc

C. and saw they two — on the shore — where they had looked for one. —

Poco Lazy

The Scarl-W[illegible]

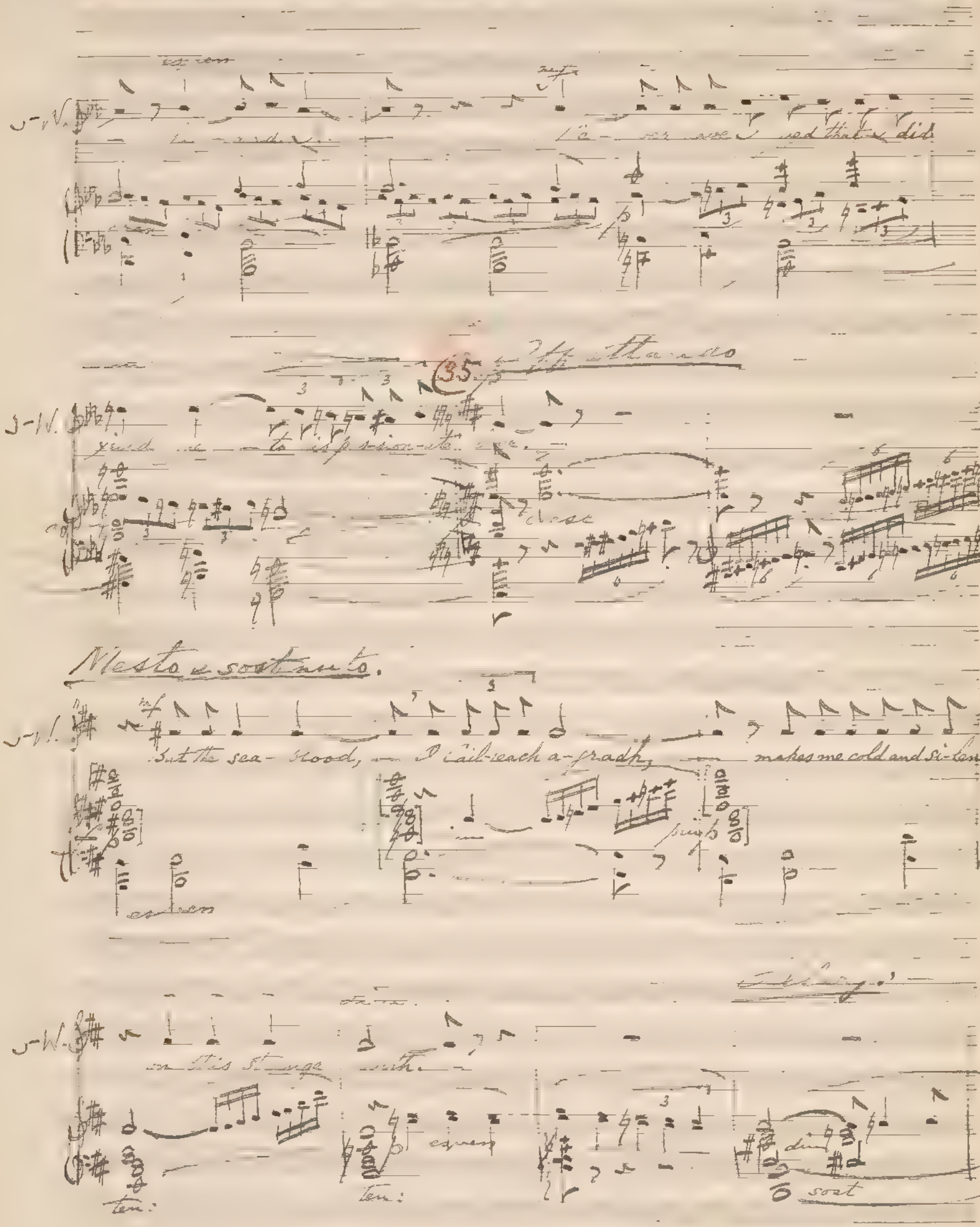
S-W

when — long ago — years. — Ma - ry Mo-ther and Saint Mi - chael pro -

S-W

-tect us! — Love we sent to - geth - er — since that fate - ful night,

Ped


35
Presto
Presto sostenuto.
but the sea-wood, I sail each a-gain, makes me cold and si-lent
on this stage with.

Tempo Cat. each 36

Vc. ...ve ... tes ti...ar ... am... e ... ed ... t thou of the to im...t

sost.

Vc. ...ma ... y ... is ... ca... How ... sto... is ... de... to the ... the ... ow-est. hast thou not ... ti...ne of the

cresc

se ... re

Vc. ...ten-test of his pas-sion, then on the ... rse of the Seal-folk, thy sis-ter ... ld have

Più tenuto

Vc. ...rad thee go ...ther to the sea. ... Ah! ... How ... ve-ry wo-man ... of-the-sea,

ea ... ses.

sost.

B & ... Nr 29 c.
4 1

37

sotto voce

C.

Saint Bride and Saint Patrick watch over thee and keep thee and shield thee from harm

C.

How the sea-ging-ing and the sea-mad-ness ne'er work thee ill!

espress

35

soll.

Moderato Sostenuto

1st Fisher (without)

2nd Fisher

Ho- ro ro

Ho- ro ro

(without)

Ho- ro ro

sost.

A Piacere

The Seat-Woman (rising)

Voice

Hast thou set rest for the

Poco più mosso

39

Hast thou put it

in - to thy bas - ket *as a gift,*

come to the work in it we

Here have it, and see it is the sin - ew that runs to the sewing it.

soft.

#0

che prepares to leave

and skil ful art thou at all our wo-men's work.

#1

Moderato Sostenuto

(without but nearer)

1st Fisher

2nd Fisher

Ho - ro - ro i, ho - o - i.

Ho - ro - ro i

coal.

#1

(without.)

Here is an

2nd Fis

ro - ro - i.

Comes the boat now round the east-end.

Meno - to

The cattle at the

42

Lentamente.

The cattle-boman runs the doorway watch the rapidly pace of the air is spoil

waves be faint in pursuit. After pausing for a while on the threshold,

43

she returns from the friend to the cottage, and attends to various domestic duties.

Moderato sostenuto (without, at the landing place)

1st Fisher. mf Ho - o o - i, do o o - i

44

2nd Fisher. f Ho - o o - i, do o o - i

poco a poco Andantino con moto with a very (thinic) Song

(The rowing boat S-y is heard receding in the distance, as the

45

1st Fisher. Sur aibh - o - hi, Sur aibh - o ho.

2nd Fisher. Sound of ours that

two fishers row the boat away from the island.)

1st Fisher.

2nd Fisher. and the waves. ri - ho - ro.

46

1st Fisher. dum i - ho.

2nd Fisher. Sur aibh - o - hi Sur aibh o

1st Fisher. ho.

2nd Fisher. Sound of sand drift along the mur - mur - ing ho - ro.

‡ Sur-aibh-o-hi.
Your-ea-vo-hea.

† iomeil.

47

48

49

Allegretto con moto.

50

55 The Seafaring Woman.

accel.

52

Lunga

a tempo

S-V. ithill ithill o hiu o ro ro va ro hi-ll-lean beag

espr. dim. p

S-V. cha-la o hill iu ra ho.

cantabile

mf espress

Love pave I to

53

S-V. thee mf sov-er, hi-ll-lean beag ma-la o hill iu ra

S-V. foro above that sio- ter nei-or pave bro the-

ithill ithill o hiu o ro ro va ho ithillean beag la-la o hill iu ra ho.

54 poco a poco accel.°

S-W

Hu ru i a pi till till in till o

S-W

ro ro i o o o ro ro

A Tempo

55

till till ean leag it ra tho.

56

Shall

f

ne'er one

ne'er one

mo - ther

57 *poco a poco accel°*

rit

rithill

ter

read

a Tempo

58

fithil-can leag cha-la o ee ra tho

dim

b es es

fi-a the heat and

59

I te tread, Ho fithill-can leag cha la ho lill ee ra

f

tho ite yate spea o our to

60 poco a poco cresc.to

S.V. Lu ... ithill ithill o hin o ithill ithill o

Fid. o ... ithill ithill o hin o ro ro van ho

all. molto. 61 a tempo

and yet *my wound! my wound!

* mo leōn = a gaelic form of "alas"!

Ritardando

S-W

Ped.

Espressivo

B & H Nr. 06.
4 P.

SEY & CO
LONDON
REGENT ST.

He is ... leaning against the door, watching the mother

63

and child ... for interest. The mother gives Morag milk to drink.

64 Tenti sostenuto

The Fisherman

I. Lo-re

I. can fi-ish the peat-stack up to-night, — if thou'lt give her leave to bide a lit-tle long-er.

Lamanda poco.

I. is play-ing in the light that sing-ing sea.

ten. promitente

The Seal-Woman.

S-W.

Ped

Scot.

65

S-W.

Ped

Me. o dt. p.o

S-W.

S-W.

Moderato con espressione.

66 The Islesman.

I. Lead, we shall make haste. Soon shall we arise, and soar

I. wings is a- broad, Sh[illegible] sound, the rocks, and [illegible]

Sostenuto

I. [illegible] mur- mur- ing.

(Piu lento e più [illegible] out.

67

Tempo.

Andantino con moto

The Peal-Woman (68)

S-W

So sweet is she, so fair is

S-W

So fair, My love - ly Ma - ry, my dear

(69)

S-W

child. So sweet a pair

S-W

And, with eyes (70) vio - let, ex - pres - sive and

B & H

S-W. sost. mild. So sweet is Mo — — rag, My dear, my

71

S-W. Mo — — rag, My joy, my Mo — — rag, My own dear

Più Andante tristamente

S-W. sost. child. My life was drear —

72

S-W. -y, My heart was wear — y, Now heaven is near

S-W

me If she but smile, dolcissimo

m/s 73 dolce

If she be coo

S-W

-ing, Ah! who'd be rue- ing, Tho' love's un- do-

cresc

S-W

-ing My heart did write

espress

74

My sweet, my Mo-

dim

S-W

-rag, My dear, my Mo- rag, My joy, my Mo-

cresc

sost

dim

B & T. No 20 C.

75

Allargando

S-W

esprim

sost

rag, my life, my child.

tenuamente

76

rall.

S-W

sost.

Lento con moto.

mistero

mp

espress

dolce

sempre

Allegro agitato

S-W. My Love! My Isles-man. the sea calls

sea-mad-ness is up-on me! Have I strength to bear it? Ah, no!

Mesto sostenuto

S-W. I vow the spell can ne'er be

S-W. bro-ken — the sea-spell on my race, — the spell of our step-mo-ther's curse

79 Solenne

mp sonora

S-W "half-fish, half-beast shall you re-main so long as waves shall beat up-on the

espress molto

Lentando e molto rubato

S-W shores of Loch-Lann"

rall.

Allegro con passione

80

S-W The sea! the sea! from its pur-ple rid-

S-W. -ges to its sea-glens deep — would I dive — and for-

S-W -get, — for-get? Ah, can I e'er for-get that

S-W I a wo-man's life and love have known? My wound!

(81)

Meno moto a poco allargando.

S-W my wound!

S-W.

espress

Allegro fin agitato

82

S-W. *f*

The sea!

pp

the laugh-ter of the

Ped

mf espress

S-W.

sea — — — breez-es,

mf espress

S-W. *sempre f*

the swirl-ing joy — of the curl-ing wave — — flets,

mf espress

mf espress

S-W. *tangle and gold — of the sea-wrack, — white sheen sand — in the*

espress

(83)

S-W. *moon — — — — light, — green — of the deep sea*

accel° — — — Con fuoco

S-W. *=caves.*

espress.

poco a poco animando

S-W. *Ma-maa — — naar sets his storm-fiends ri — — — ding,*

espress

84

S-W. cresc — and through my veins — wild-ly throb the pulse — of my — sea — blood

cresc — molto

Con moto

The Scat-Sister (heard singing without)

S-S. mp — Oonn — da, — Oonn — da, — Oonn — da,

S-W. them:

S-S. Oonn — da — con exultazione (angelic) — Oonn da, Oonn da, Oonn da, Oonn da

S-W. cresc — f — fp

Liberamente

85

S-W. mf — My sis — ter, — my sis — ter,

V sost. Ped

S-W

mf

and all my sea - faith are call - ing me!

v soft *Ped*

Largamente.

S-W

mp *dim*

God — of the Gra - - - - - ces! have pi - ty — pi - ty

soft

rall: molto

S-W

on me!

dim *soft*

Con moto agitato.

(86) *Enter Morag with the seal-skin which she has found hidden behind the peat-stack.*

S-W

mf *espress.*

My child! — my child! —

mp

ff *soft*

S-W.

S-W. *sf*

But what — bring'st thou? —

97

S-W

My seat — robe — of en —

mp, express.

Allargando

S-W

chant-ment!

Liberamente

con-cealed in the heat-stack?

f *sost*

ped

accel^o molto

S-W

dim.

Ped

pp

cresc

molto

(66) Allegro con fuoco

S-W

f

Sing

ff the E - le-ments!

espress

espress e marc

S-W

come

to my

aid.

tem:

cresc

To the sea — must I re-

tem.

S-W

turn. — No power have I

long - - er to re-

espress

main.

sost.

cresc molto

marc

Allargando

89

a Piacere

S-W

mp

Thy fa-ther has gone to the boat!

(Morag nods assent, and wonders at her mother's perturbation.)

Andantino con moto

S-W

cresc

Soon will he re-turn. —

dolce

Ped * Ped * Ped * Ped *

Animando

S-W

mf

Swift-ly must I act.

cresc.

Ped * Ped * Ped

Più Allegretto

90

S-W

pp

teneramente

espress

But Mo-rag, my trea-sure, if thou and

dolce espress.

sost.

S-W

he should ev-er be in want,

sempre p

sost.

S-W

bid him set his net off the Seal — wo-man's rock,

3

sost.

mp open.

(91)

S-W

and I will throw in the choice of fish for him and for

open.

sempre p

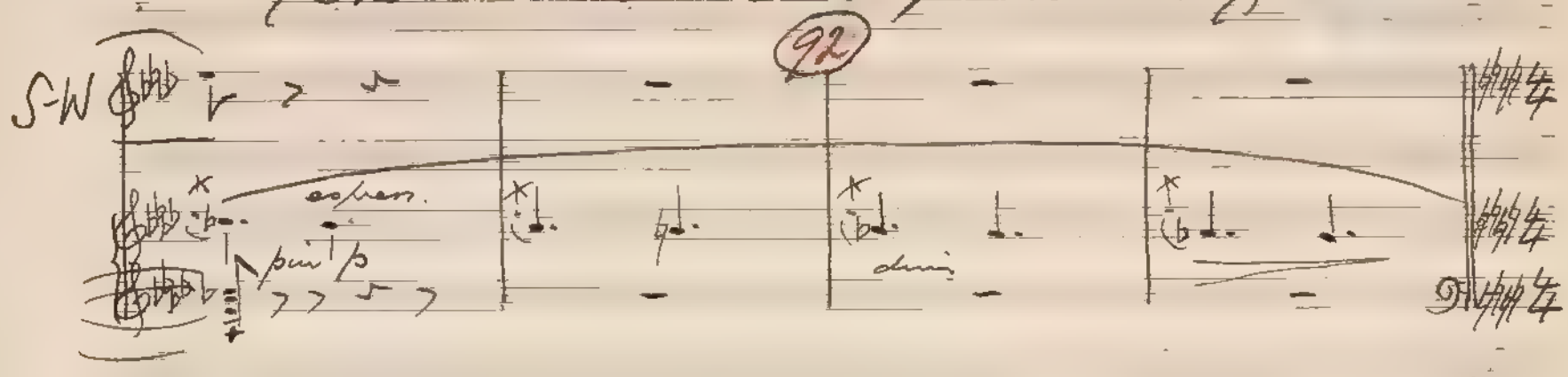
sost.

S-W

thee.

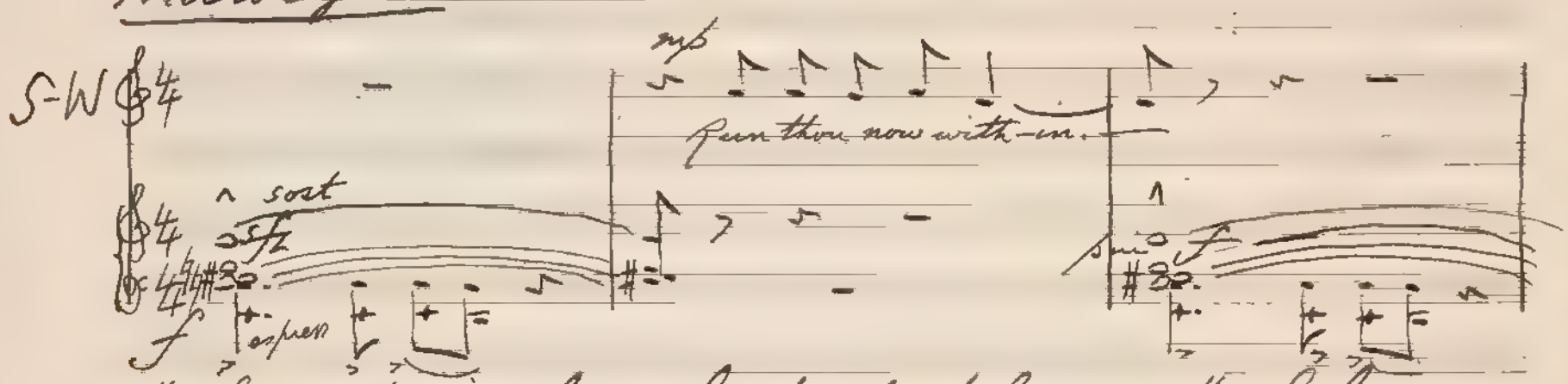
sost.

(She embraces the child passionately,



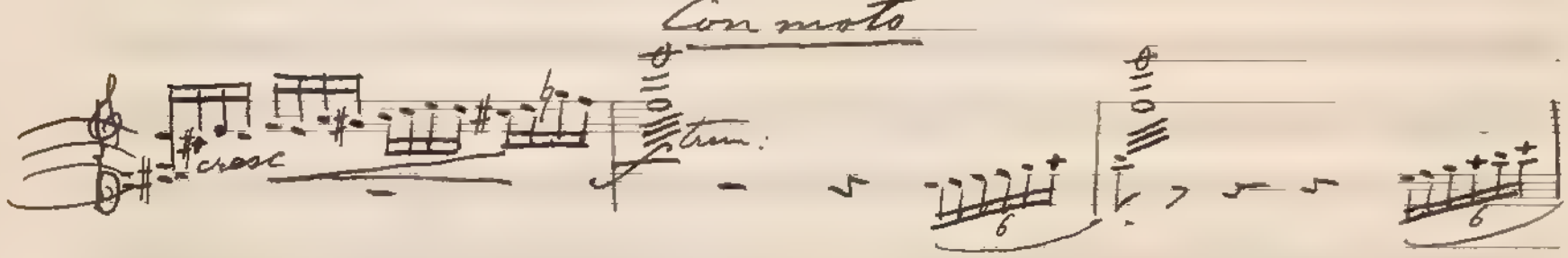
— and then hurries toward

Molto Agitato

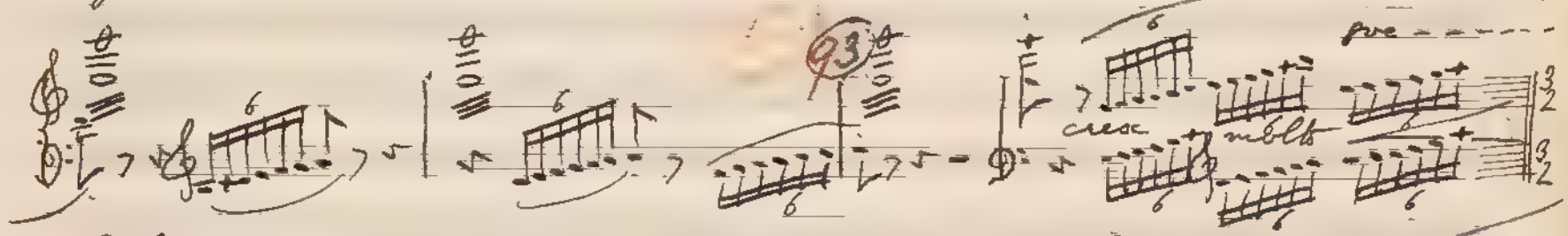


the sea, drawing her seal robe about her, as the Salesman

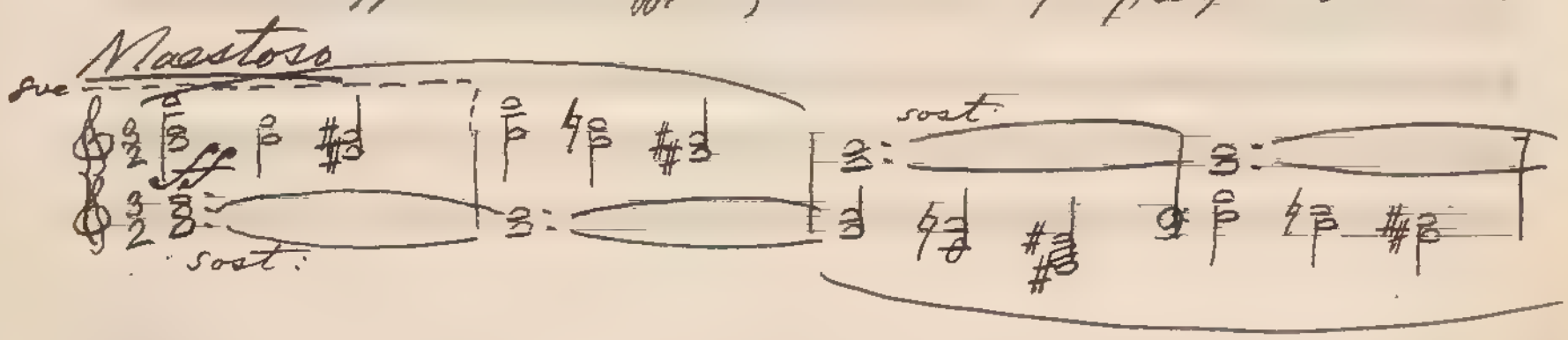
Con moto



appears, returning from the boat in the opposite direction. Morag runs out of the cottage to meet him, and, at that moment, against the clear light of the evening sky,



the Seal-Woman appears on the cliff, and, with an exulting cry, leaps into the sea.



He clutches the child in his arms.)

rallentando

(94)

Con moto

The Seal-Woman (without)

S-W. mp gubilante

Sonn da, Sonn da, Sonn da, Sonn

sost

Animando

S-W. dim

da.

sost

Allentando poco a poco

(95) The Islesman.

I molto espress:

Now goes she from us, dream of my heart! As a dream thou cam-est

dolcissimo

sim.

sost.

B & N ... 41.

BOOSEY & CO. LONDON 295 REGENT ST., W.

rall. — — — Largamente molto sostenuto

I. As a dream thou pass-est a - way!

I. Ma — — — — ray my child!

I. 96 thee have I still,

I.

I. cresc

and thou art

cresc

I. sost

all

molto

molto espress

of her and

espress molto

I. part of me.

cresc

Poco allargando

I. pp espress

child and Mo ther!

cresc

Mo ther and

cresc poco

B & H Nr 20
41

Animando poco a poco

I. child! Child of the sea!

ten. sost. sost. cresc

(He claps her tightly to his breast.)

I. dim molto

Vivo. (From the far distance is heard the voice of the Seal-Woman (without)

S-W. Joun da, Joun da, Joun da

ten.

the Seal-Woman as she swims away.)

S-W. od-ar da Joun da, Joun da,

for

* pronounce { Joun da odar da / Youn dar otter dar.

99

S-W

Sonn da, od-ar da. — His dan da, His dan da, His dan da,

fois p

fp

od-ar da. His dan da, His dan da, His dan da

dim

soat.

100

S-W

od-ar da. Sonn da, Sonn da, Sonn da, Sonn da

fp

Lentando al fine

S-W

smorando

Sonn da

dim

101 (Curtain.)

Rall.

S-W

Rd

soat.

30 July 23
Montreal.

Royal
Academy
of Music
Library

Royal
Academy
of Music
Library

Royal
Academy
of Music
Library

Royal
Academy
of Music
Library